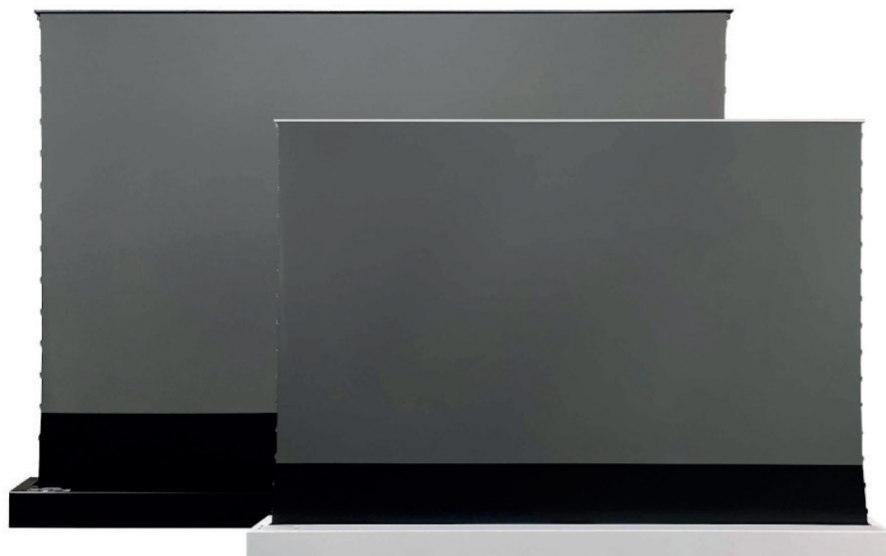




# Bedienungsanleitung

celexon CLR HomeCinema UST  
elektrische Boden-Hochkontrast-  
leinwand



Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Für eine optimale Leistung und Sicherheit lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt anschließen oder betreiben. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Verwendung auf.

## WARNHINWEISE

Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.

- Bitte beachten Sie vor der Montage das beiliegende Datenblatt mit weiteren Sicherheits- und Verwendungshinweisen.
- Beginnen Sie nicht mit der Montage, bevor Sie die komplette Bedienungsanleitung gelesen und diese verstanden haben.
- Führen Sie die Installation mit einer weiteren Person durch um eine sichere Aufstellung zu gewährleisten.
- Entnehmen Sie das Produkt der Verpackung und entfernen alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass sich kein Verpackungsmaterial am oder im Produkt befindet. Sollten Sie Verpackungsbeschädigungen feststellen, prüfen Sie zusätzlich ob Beschädigungen am Produkt zu finden sind. Sollten Sie äußerliche Beschädigungen an dem Gerät oder unerwartete oder unübliche Funktionsweisen feststellen, darf das Produkt nicht weiter genutzt werden. Kontaktieren Sie umgehend den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben oder celexon direkt (Web: [www.celexon.de](http://www.celexon.de), Mail: [info@celexon.de](mailto:info@celexon.de)) für weitere Informationen.
- Um einen störungsfreien Betrieb sicherzustellen, darf das Produkt ausschließlich in Innenbereichen eingesetzt werden, es ist NICHT zur Nutzung im Freien geeignet.
- Die Nutzung des Geräts und Zubehörteile ist Kindern unter 16 Jahren verboten.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Kinder mit den Geräten spielen oder sich ohne Aufsicht in der Nähe aufhalten.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit.
- **Achtung Verletzungsgefahr!** Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gas- oder Wassergerätschaften oder in staubiger Umgebung.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung kann zu Beschädigungen am Produkt oder in dessen Umgebung führen.
- Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt die Leinwand nutzen bzw. damit spielen.

- **Achtung Verletzungsgefahr!** Das Gerät schließt bündig und fest im eingefahrenen Zustand – halten Sie Finger, Hände oder andere Kleinteile von der Öffnung fern.
- Alle Zuleitungen und Kabel dürfen nicht zusätzlich belastet werden und müssen so verlegt werden, dass diese nicht beschädigt oder gequetscht werden.
- Bei Nichtbeachtung obiger Anweisungen kann es zu Personenschäden und Beschädigungen des Produktes oder Geräten die daran angeschlossen sind kommen. Auch kann bei fehlerhafter Installation oder Verwendung die Garantie erlöschen.
- Wenn Sie beim Verwenden des Produktes unsicher sind, kontaktieren Sie Fachpersonal, Ihren Händler oder celexon direkt (Web: [www.celexon.de](http://www.celexon.de), Mail: [info@celexon.de](mailto:info@celexon.de)).
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Sachschäden oder Personenschäden, wenn die Leinwand außerhalb der empfohlenen Spezifikationen verwendet wird, oder bei unsachgemäßer Installation. Verwenden Sie diese Leinwand **nicht in der Nähe von Heizungen oder Klimaanlage**. Montieren Sie das Produkt ebenfalls **nicht in direktem Sonnenlicht oder vor einem Fenster**. Aufgrund der temperaturempfindlichen PVC Oberfläche kann es zu nachhaltiger Beschädigung des Projektionstuchs kommen.

Wir empfehlen Ihnen, nach der Lieferung ca. 2 Stunden mit der Montage zu warten. So kann sich die Leinwand akklimatisieren; besonders wenn die Leinwand von kalter in eine warme Umgebung (oder umgekehrt) gebracht wird.

Bitte **vermeiden Sie jegliche Flecken auf der Tuchoberfläche**. Diese könnten sich möglicherweise nicht mehr entfernen lassen.

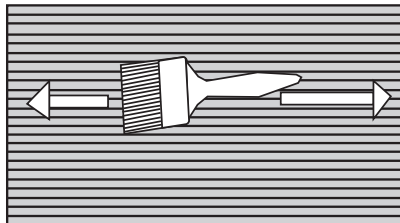
Die **Positionen der Endpunkte** sind bereits werksseitig optimal eingestellt und sollten nicht verändert werden. Gerade bei Motor-Leinwänden sollte immer die gesamte Tuchlänge verwendet werden, um die beste Planlage zu gewährleisten. Eine Justierung um wenige cm der Endabschaltpunkte sollte nur von Personen mit Fachkenntnissen und in Rücksprache mit dem Hersteller erfolgen. Eine Fehlerhafte Einstellung kann zu einer Beschädigung der Projektionsfläche führen.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Angaben in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung durch den Hersteller geändert werden. Änderungen werden jeweils in den folgenden Versionen dieses Handbuchs ergänzt. Irrtümer ausgeschlossen.

## PFLEGEHINWEIS

Reinigen Sie die Leinwand NIEMALS mit Alkohol oder anderen Reinigungsmitteln, die Lösungsmittel enthalten. Benutzen Sie keine Tücher oder andere Textilien, um die Projektionsfläche zu reinigen. Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Reinigungspinsel im trocknen und staubfreien Zustand. Führen Sie in horizontalen Bewegungen den Pinsel über das Leinwandtuch. Achten Sie darauf, dass Sie keine vertikalen oder kreisenden Bewegungen machen, da sonst Staub und Verschmutzungen sich auf die Tuchstruktur legen und das Projektionsergebnis verschlechtern. Das Leinwandtuch darf nicht mit Feuchtigkeit in Berührung kommen. Vermeiden Sie unbedingt den Kontakt mit spitzen oder scharfen Gegenständen. Diese könnten das Projektionstuch nachhaltig beschädigen. Vermeiden Sie eine zu häufige Reinigung des Tuches, da mehr Kratzer in der Oberfläche entstehen können. Schließen Sie die Leinwand immer dann, wenn diese nicht in Benutzung ist. Verhindern Sie, dass die Leinwand 3 min. am Stück ein- und ausgefahren wird. Dadurch wird der Hitzeschutz des Motors aktiviert und die Leinwand wird komplett deaktiviert. Erst nach einer Ruhezeit von 20-30 min. kann die Leinwand wieder in Betrieb genommen werden.

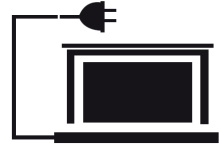


## TECHNISCHE DATEN

Spannung: 230 V, 50/60 Hz

Verbrauch: 138 W (MAX)  
0,4 W (Standby)

Steuerung: Infrarot-Fernbedienung  
Funk-Fernbedienung  
Funk-Trigger



## EINLEITUNG

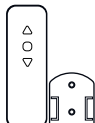
Die celexon CLR HomeCinema UST elektrische Boden-Kontrast-Leinwand ist in Kombination mit einem modernen Ultrakurzstanz Projektor ein wahrer Großbild-TV Ersatz. Dank celexon´s innovativem 8K Kontrast Projektionstuch (bekannt vom celexon CLR HomeCinema UST Frame Screen) und der cleveren, elektrisch betriebenen Scherengelenk-Konstruktion wird ein großes Bild in nahezu allen Räumen besonders einfach möglich.

Der Clou dabei: Bei Nichtgebrauch verschwindet die Fläche fast gänzlich aus dem Sichtbereich, da die Leinwand nicht an der Wand oder Decke montiert werden muss, sondern in oder hinter einem Lowboard verschwindet. So entsteht der Traum eines rollbaren 100-120" TVs, der nur bei Nutzung sichtbar ist.

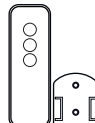
## LIEFERUMFANG



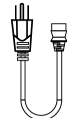
1x Leinwand



1x Infrarot Fernbedienung  
(IR)



1x Funk Fernbedienung  
(RF)



1x Stromkabel



1x Innensechskantschlüssel



1x USB-Ladekabel für Fern-  
bedienungen\*



1x Reinigungspinsel



1x USB Funk-Trigger

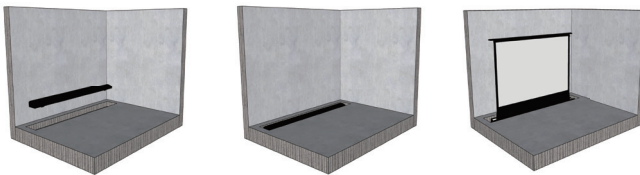
\* nur enthalten bei wiederaufladbaren Fernbedienungen

## INSTALLATIONSHINWEIS

Installieren Sie die Leinwand an einer für alle Betrachter gut sichtbaren Position! Die optimale Installationshöhe entspricht der Position der Betrachter bei ausgefahrenem Tuch: Augenhöhe = unteres Drittel der Bildfläche. Installieren Sie die Leinwand gerade und in Waage, ansonsten besteht die Gefahr, dass das Leinwandtuch schief auf- und abgewickelt wird. Die Leinwand darf ausschließlich so installiert werden, dass das Tuch senkrecht zum Boden nach oben ausfährt! Nutzen Sie für den Montageuntergrund passende Dübel und Schrauben (Beschaffen Sie sich ggf. passendes Montagematerial). Mit dieser Leinwand haben Sie die Möglichkeit zwischen verschiedenen Montagevarianten zu wählen:

### MONTAGE AUF DEM BODEN

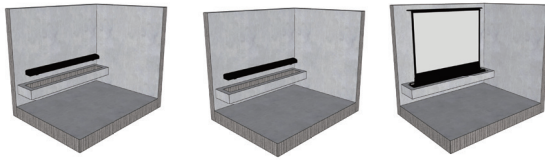
**ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass der Untergrund tragend und in Waage ist.** Packen Sie die Leinwand vorsichtig aus und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. Achten Sie darauf, dass die Leinwand mit mind. zwei Personen angehoben wird. Positionieren Sie die Leinwand an der gewünschten Stelle. Schieben Sie die Stellfüße unterhalb des Gehäuses in die entsprechende Position und richten die Leinwand aus. Achten Sie darauf, dass die Leinwand ausreichend Platz für die vollständige Ausfahrhöhe hat und keine Gegenstände den Ausfahrbereich behindern.



### MONTAGE AN DER WAND (MONTAGEWINKEL OPTIONAL ERHÄLTlich)

**ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass der Untergrund tragend und in Waage ist.** Packen Sie die Leinwand vorsichtig aus und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. An der Unterseite des Gehäuses befinden sich Gummunterlagen, die Winkel müssen so angebracht werden dass die Leinwand auf den Gummunterlagen auf den Winkeln rutschfest steht. Messen Sie anschließend den Abstand zwischen den Winkeln und übertragen diesen auf die Wand.

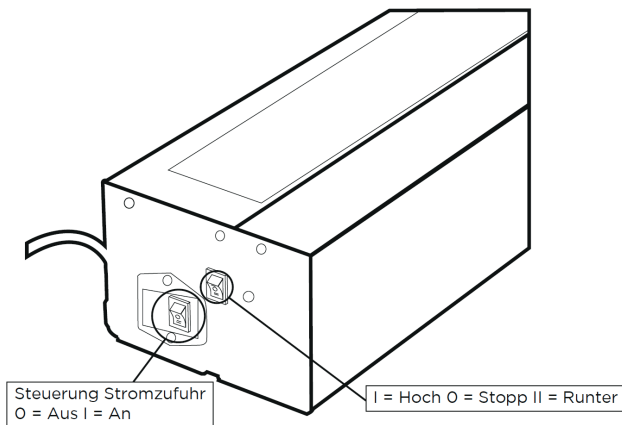
Nutzen Sie die Winkel als Schablone und zeichnen die Montagelöcher an die Wand. Anschließend bohren Sie die Löcher vor und setzen passende Dübel ein (ggf. muss geeignetes Material separat beschafft werden). Befestigen Sie die Montagewinkel mit passenden Schrauben an der Wand. Heben Sie nun das Leinwandgehäuse mit zwei Personen an und stellen sie vorsichtig auf den Winkeln ab. Achten Sie darauf, dass die Leinwand mit den Gummiunterlagen auf den Winkeln steht. Lassen Sie das Gehäuse nun langsam nach unten ab und lassen erst dann los, wenn das Gehäuse von den Winkeln tatsächlich fest getragen wird.



## BEDIENUNG

### STEUERUNG ÜBER DIE GEHÄUSETASTEN

Schließen Sie das beiliegende Stromkabel an die Leinwand an und stecken Sie es in die Steckdose. Achten Sie auf eine korrekte Spannungsversorgung. Verlegen Sie das Kabel nicht auf heiße Flächen und vermeiden Sie Zugspannung. Schalten Sie die Taste Stromzufuhr auf AN. Es ertönt ein Kontrollsignal.



## STEUERUNG ÜBER DIE FERNBEDIENUNGEN

Im Lieferumfang der Leinwand befindet sich jeweils eine Infrarot- und eine Funkfernbedienung. Achten Sie darauf, dass jegliche Schutzfolie von allen Sender- und Empfängergeräten abgezogen ist, die Fernbedienungen geladen (bzw. Batterien eingesetzt) sind, die Leinwand an Strom angeschlossen und die Stromzufuhr auf AN gestellt ist.

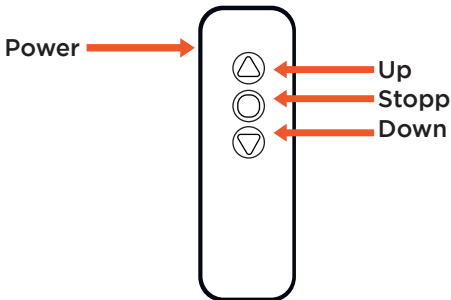
### NUTZUNG DER FUNKFERNBEDIENUNG (RF)

Die Nutzung einer RF Fernbedienung ist immer dann zu empfehlen, wenn ein großer Abstand zwischen Fernbedienung und Leinwand herrscht, oder mehrere Gegenstände die Sichtverbindung zwischen Fernbedienung und Leinwand behindern. Die RF Fernbedienung ist bereits angelernt und kann direkt genutzt werden.



### NUTZUNG DER INFRAROTFERNBEDIENUNG (IR)

Die Nutzung einer IR Fernbedienung ist immer dann zu empfehlen, wenn ein geringer bis mittleren Abstand zwischen Fernbedienung und Leinwand herrscht. Die IR Fernbedienung kann nur dann genutzt werden, wenn das mitgelieferte IR-Auge im Sichtbereich der Fernbedienung angebracht ist.



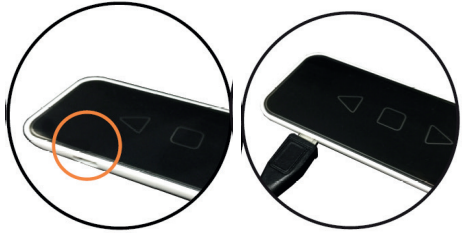
Die Einstellung der Stopp-Punkte ist möglich. Bitte fordern Sie für diesen Vorgang die Anleitung bei Ihrem Fachhändler oder direkt über [www.celexon.de](http://www.celexon.de) an.



## LADEN DER FERNBEDIENUNGEN\*

Sobald Sie feststellen, dass das Signal der Fernbedienung unregelmäßig oder gar nicht beim Empfänger ankommt, müssen Sie die Fernbedienungen laden. Dafür nutzen Sie das mitgelieferte USB-Kabel und schließen Sie das an ein USB-TYP DC 5V Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an.

Während des Ladens leuchtet eine rote Signalleuchte auf. Sobald diese erlischt, ist der Ladezyklus abgeschlossen. Während des Ladens kann die Fernbedienung normal genutzt werden.



\* nur möglich bei wiederaufladbaren Fernbedienungen, ansonsten ersetzen Sie die Batterie mit dem selben Typ.

## STEUERUNG ÜBER USB-FUNK-TRIGGER

**ACHTUNG:** Nicht jeder Projektor kann über seinen USB-Port triggern. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Projektorhersteller über die Trigger-Eigenschaften Ihres Projektors. Der Trigger funktioniert nur, wenn der USB Port des Projektors GÄNZLICH stromfrei im Standby Modus ist. Installieren Sie den USB-Trigger an ein freien USB-Port Ihres Projektors. Sobald der Projektor startet, wird die Leinwand getriggert und fährt automatisch aus. Sobald der Projektor ausgeschaltet wird, fährt die Leinwand automatisch ein. Werksseitig ist der Trigger bereits mit der Leinwand gekoppelt. Sollte die Verbindung dennoch nicht funktionieren, führen Sie folgende Schritte durch:

1. Schalten Sie die Leinwand AN.
2. Betätigen Sie den Anlern-Knopf im Inneren der Leinwand (hinter dem Tuch vorn vorne betrachtet links), indem Sie eine Büroklammer zur Hilfe nehmen. Halten Sie den Knopf gedrückt, bis Sie ein Signalton hören.
3. Halten Sie den Trigger in der Nähe der Leinwand.
4. Betätigen Sie den Anlern-Knopf im Inneren des Triggers, indem Sie eine Büroklammer zur Hilfe nehmen.
5. Halten Sie den Knopf gedrückt, bis Sie ein Lichtsignal am Trigger erkennen
6. Gleichzeitig sollten Sie ein Signalton aus der Leinwand hören.
7. Damit ist die Kopplung erfolgreich und abgeschlossen.



Leinwand



Trigger

## INFORMATION ZUR EU KONFORMITÄT

**Hersteller:** celexon Europe GmbH  
**Adresse:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
**Produktname:** celexon CLR HomeCinema UST elektrische Boden-Hochkontrastleinwand

Hiermit erklärt celexon Europe GmbH, dass das celexon CLR HomeCinema UST elektrische Boden-Hochkontrastleinwand der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse heruntergeladen werden: [www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)



Das Symbol weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte in EU-Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und wenden Sie sich bei Fragen zum Entsorgungsprozess an Ihre Kommune oder Ihre örtliche Wert- und Schadstoffsammelstelle.

# Operating instructions

## celexon CLR HomeCinema UST Electric Floor High Contrast Screen



Thank you for purchasing this product.

For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before connecting or operating this product. Please retain these instructions for future reference.

## WARNINGS

The purpose of these operating instructions is to familiarise you with the operation of this product. Therefore, keep these instructions in a safe place so that you can refer to it at any time.

- Before installation, please refer to the enclosed data sheet for further safety and use instructions.
- Do not begin installation until you have read and understood the complete operating instructions.
- Carry out the installation with another person to ensure safe installation.
- Remove the product from its packaging and remove all packaging material. Make sure that there is no packaging material on or in the product. If you notice any damage to the packaging, also check whether there is any damage to the product. If you notice any external damage to the unit or any unexpected or unusual functioning, the product must not be used any further. Immediately contact the dealer from whom you purchased the product or celexon directly (Web: [www.celexon.co.uk](http://www.celexon.co.uk), Mail: [info@celexon.co.uk](mailto:info@celexon.co.uk)) for further information.
- To ensure trouble-free operation, the product may only be used indoors. It is NOT suitable for outdoor use.
- The use of the appliance and accessories is forbidden to children under 16 years of age.
- Ensure that no children play with the appliance or are in the vicinity without supervision.
- Conversion or modification of the product impairs product safety.
- Caution: Risk of injury! Never open the product without authorisation. Never carry out repair yourself!
- Do not use the product near gas or water appliances or in a dusty environment.
- Handle the product with care. It can be damaged by knocks, blows or falling from even a small height.
- Keep the product away from moisture and heat.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Use the product only in its intended manner. Use for any other purpose may damage the product or its surroundings.
- Tighten the screws, but do not overtighten them. Overtightening the screws (e.g. by using a cordless screwdriver) can cause damage and affect the secure hold of the screen.

- Suspended loads must be checked for strength and load-bearing capacity at least twice a year.
- Children should not use the screen or play under it unsupervised.
- Caution: Risk of injury! The unit closes flush and firmly in its retracted state, keep fingers, hands or other small parts away from the opening.
- All supply lines and cables must not be subjected to additional loads and must be laid in such a way that they are not damaged or crushed.
- Failure to observe the above instructions may result in personal injury and damage to the product or equipment connected to it. Incorrect installation or use may also invalidate the warranty.
- If you are unsure about the use of the product, please contact specialist personnel, your dealer or celexon directly (Web: [www.celexon.co.uk](http://www.celexon.co.uk), Mail: [info@celexon.co.uk](mailto:info@celexon.co.uk)).
- Technical changes and errors expected.

The manufacturer accepts no responsibility for damage to property or personal injury, if the screen is used outside the recommended specifications, or in the event of improper installation. **Do not use this screen in the vicinity of heaters or air conditioners. Also, do not mount the product in direct sunlight or in front of a window.** Due to the temperature-sensitive PVC surface, the projection screen fabric may be permanently damaged.

We recommend that you wait approx. 2 hours after delivery before installing the projection screen. This way you will allow the screen to acclimatise, especially when moving from a cold to a warm environment (or vice versa).

Please **avoid any stains on the surface of the screen.** These may not be able to be removed.

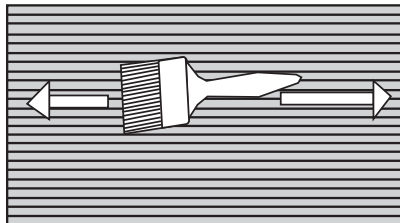
The **positions of the end points are already optimally set** at the factory and should not be changed. Especially with electric screens, the entire length of the fabric should always be used in order to achieve the best flatness. An adjustment of a few cm of the end points should only be made by persons with specialist knowledge and in consultation with the manufacturer. Incorrect adjustment can result in damage to the projection surface.

## DISCLAIMER

The information in this document is subject to change without notice by the manufacturer. Changes will be added to subsequent versions of this manual. Errors expected.

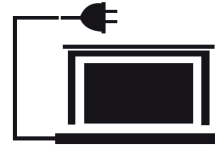
## CARE INSTRUCTIONS

NEVER clean the screen with alcohol or other cleaning agents containing solvents. Do not use cloths or other textiles to clean the projection surface. Use only the cleaning brush provided when the screen is dry and dust-free. Brush across the screen cloth in horizontal movements. Make sure that you do not make any vertical or circular movements, otherwise dust and dirt will be deposited on the structure of the cloth and impair the projection result. The screen fabric must not come into contact with dampness. Avoid contact with pointed or sharp objects as these could permanently damage the projection screen fabric. Cleaning the projection screen surface too often is disadvantageous as more scratches can occur in the surface. Always close the projection screen whenever it is not in use. Prevent the screen motor from running more than 3 minutes at a time as this will activate the heat protection of the motor and the screen will be completely deactivated. Only after the screen has a rest period of 20-30 minutes can it be put back into operation.



## TECHNICAL DATA

Voltage:	230 V, 50/60 Hz
Consumption:	138 W (MAX) 0,4 W (Standby)
Control:	Infrared remote control Radio remote control Radio trigger



## INTRODUCTION

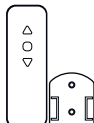
The celexon CLR HomeCinema UST electric floor contrast screen in combination with a modern ultra-short distance projector is a true large screen TV replacement. Thanks to celexon's innovative 8K contrast projection screen fabric (as found in the celexon CLR HomeCinema UST Frame Screen) and the clever, electrically operated scissor-joint construction, a large image is possible in almost any room.

The highlight: when not in use, the screen disappears almost completely from view, as the the screen does not have to be mounted on the wall or ceiling, but in or behind a sideboard. This is how you can create the dream of a 100-120" TV that is only visible when in use.

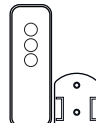
## IN THE BOX



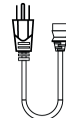
1x Screen



1x Infrared remote control (IR)



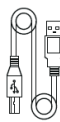
1x Radio remote control (RF)



1x Power cable



1x Allen key



1x USB charging cable for remote\*



1x cleaning brush



1x USB radio trigger

\* only included with reusable remote controls

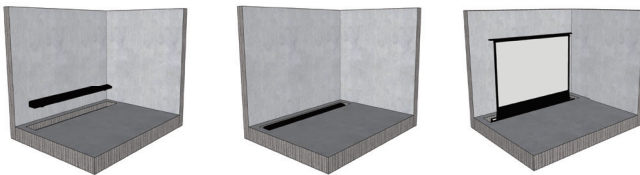
## INSTALLATION NOTES

Install the screen in a position that is fully visible to all viewers! The optimum installation height corresponds to the position of the viewers in the centre of the screen with the screen fabric extended: eye level = lower third of the screen surface. Install the screen in a straight and level position, otherwise there is a risk that the screen fabric being wound up and unwound crookedly. The screen may only be installed in such a way that the fabric extends upwards! Use suitable dowels and screws for the mounting surface (if necessary, obtain suitable mounting material). With this screen, you have the option of choosing between different mounting variants.

## MOUNTING ON THE FLOOR

**CAUTION!** Make sure the surface is load-bearing and level. Carefully unpack the screen and remove any packing material. Make sure that the screen is lifted by at least two people.

Position the screen where you want it and slide the feet underneath the housing into position and align the screen. Make sure that there is enough space for the screen to extend to its full height and that no objects obstruct the extension area.



## WALL MOUNTING (MOUNTING BRACKETS OPTIONALLY AVAILABLE)

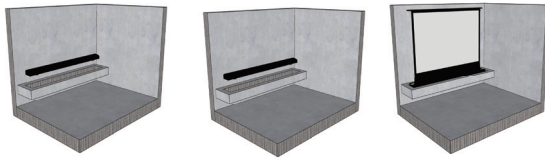
**CAUTION!** Make sure the surface is load-bearing and level. Carefully unpack the screen and remove any packing material. There are rubber pads on the underside of the housing, the brackets must be fitted so that the screen goes on the rubber pads so that it does not slip. Then measure the distance between the brackets and transfer this to the installation surface.

Use the brackets as a template and draw the mounting holes on the wall.



Then pre-drill the holes and insert suitable dowels (suitable material may have to be procured separately). Fasten the mounting brackets to the wall with suitable screws. Now lift the screen housing with two people and place it carefully on the brackets.

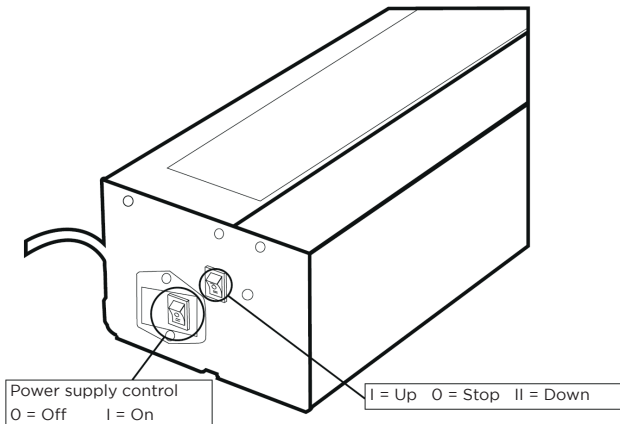
Make sure that the screen is standing on the brackets with the rubber pads on the bracket and slowly lower the case downwards and only let go when the case is actually held firmly by the brackets.



## OPERATION

### CONTROL VIA THE HOUSING BUTTONS

Connect the enclosed power cable to the screen and to power. Make sure that the power supply is correct. Do not lay the cable on hot surfaces and avoid tension. Switch the power button to ON. A control signal sounds.



## CONTROL VIA THE REMOTE CONTROLS

The screen is supplied with one infrared and one radio remote control. Make sure that any protective film has been removed from all transmitter and receiver devices, the remote controls are charged (or batteries are inserted), the screen is connected to the power supply and the power is set to ON.

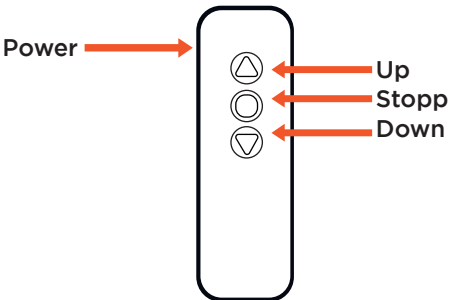
### USE OF THE RADIO REMOTE CONTROL (RF)

The use of an RF remote control is always recommended when there is a large distance between the remote control and the screen, or objects can obstruct the line of sight between the remote control and the screen. The RF remote is already programmed and can be used straight from the box.



### USE OF THE INFRARED REMOTE CONTROL (IR)

The use of an IR remote control is recommended when there is a small to medium distance between the remote control and the screen. The IR remote control can only be used when the supplied IR eye is within the viewing range of the remote control.

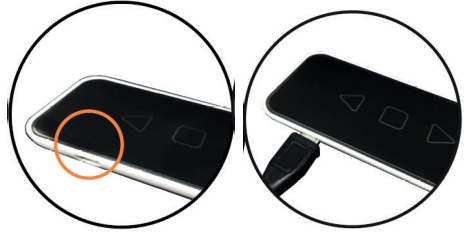


It is possible to set the stop points. Please request the instructions for this procedure from your specialist dealer or directly via [www.celexon.com](http://www.celexon.com)

## CHARGING THE REMOTE CONTROLS\*

As soon as you notice that the signal from the remote control arrives irregularly or not at all at the receiver, you must charge the remote controls. To do this, use the USB cable supplied and connect this to a USB-TYPE DC 5V power supply unit (not included in the box).

A red signal light lights up during charging. As soon as it goes out, the charging cycle is complete. During charging, the remote control can be used normally.



\* Only possible with rechargeable remote controls, otherwise replace the battery with the same type.

## CONTROL VIA USB RADIO TRIGGER

**ATTENTION:** Not every projector can trigger via its USB port. Check with your projector manufacturer about the trigger features of your projector. The trigger will only work if the projector's USB port is TRULY unpowered in standby mode. Install the USB trigger to an available USB port on your projector. As soon as the projector starts, the screen is triggered and extends automatically. As soon as the projector is switched off, the screen retracts automatically. The trigger is already coupled to the screen. If the connection still does not work, follow the steps below:

1. Switch the screen ON.
2. Press the learning button inside the screen (behind the front of the screen on the left as seen from the front) by using a paper clip. Press and hold the button until you hear a beep.
3. Hold the trigger near the screen.
4. Press the learn button inside the trigger by using a paper clip.
5. Press and hold the button until you see a light signal on the trigger.
6. At the same time you should hear a beep from the screen.
7. The pairing is successful and completed



Screen



Trigger

## INFORMATION ON EU CONFORMITY

**Manufacturer:** celexon Europe GmbH  
**Address:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
**Product name:** celexon CLR HomeCinema UST Electric Floor High Contrast Screen

Hereby celexon Europe GmbH declares that the celexon CLR HomeCinema UST Electric Floor High Contrast Screen complies with the directive 2014/53/EU. The EU declaration of conformity can be downloaded from the following address: [www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)



The symbol indicates the separate collection of electrical and electronic devices in EU countries. Please do not throw the device into household waste. Find out about the return system applicable in your country and contact your local authority or your local waste and pollutant collection point if you have any questions about the disposal process.

## INFORMATION ON UK CONFORMITY

**Manufacturer:** celexon Europe GmbH  
**Address:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
**Product name:** celexon CLR HomeCinema UST Electric Floor High Contrast Screen

Hereby celexon Europe GmbH declares that the radio equipment type celexon CLR HomeCinema UST Electric Floor High Contrast Screen complies with the Radio Equipment Regulations 2017. The UK declaration of conformity can be downloaded from the following address: [www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)

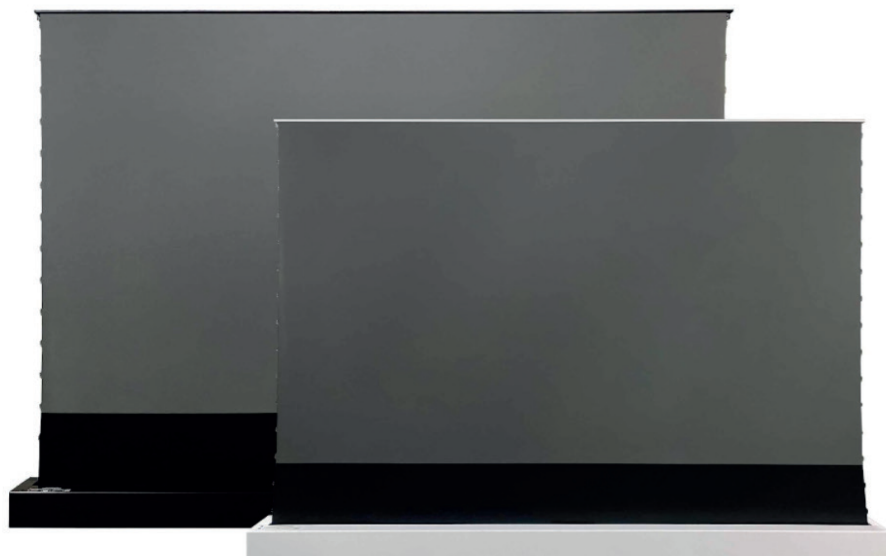


The symbol indicates the separate collection of electrical and electronic devices in EU countries. Please do not throw the device into household waste. Find out about the return system applicable in your country and contact your local authority or your local waste and pollutant collection point if you have any questions about the disposal process.



# Manuel d'utilisation

## Écran de sol celexon motorisé à Haut Contraste CLR Homecinema UST



Nous vous remercions d'avoir acheté cet article.

Pour des performances et une sécurité optimales, veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer ou d'utiliser ce produit. Veuillez conserver ce manuel pour une utilisation ultérieure.

## AVERTISSEMENTS

Ce mode d'emploi a pour but de vous familiariser avec le fonctionnement de ce produit. Conservez donc soigneusement ce manuel afin de pouvoir le consulter à tout moment.

- Avant de procéder au montage, veuillez consulter la fiche technique jointe contenant d'autres consignes de sécurité et d'utilisation.
- Ne commencez pas le montage avant d'avoir lu et compris l'intégralité du mode d'emploi.
- Effectuez l'installation avec une autre personne afin de garantir un montage sûr.
- Retirez le produit de son emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Veillez à ce qu'aucun matériau d'emballage ne se trouve sur ou dans le produit. Si vous constatez des dommages sur l'emballage, vérifiez également si le produit est endommagé. Si vous constatez des dommages extérieurs sur le produit ou un fonctionnement inattendu ou inhabituel, l'écran ne doit plus être utilisé. Contactez immédiatement le revendeur chez qui vous avez acheté le produit ou directement le fabricant celexon (Web: [www.celexon.fr](http://www.celexon.fr), Mail: [info@celexon.fr](mailto:info@celexon.fr)) pour plus d'informations.
- Pour garantir un fonctionnement sans problème, le produit doit être utilisé
- L'utilisation de l'appareil et de ses accessoires est interdite aux enfants de moins de 16 ans.exclusivement à l'intérieur, il n'est PAS adapté à une utilisation en extérieur.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le produit et ne se trouvent pas à proximité sans surveillance.
- Toute transformation ou modification du produit est interdite et porte atteinte à la sécurité du produit!
- **Attention au risque de blessure!** Ne démontez jamais le produit de votre propre chef. N'effectuez jamais de réparations vous-même!
- Ce produit ne doit être utilisé que dans son état d'origine, non modifié et non endommagé.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'appareils à gaz ou à eau ou dans un environnement poussiéreux.
- Manipulez le produit avec soin. Il peut être endommagé par des chocs, des coups ou des chutes, même de faible hauteur.
- Gardez le produit à l'abri de l'humidité et de la chaleur.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez le produit que de la manière pour laquelle il a été conçu. Toute autre utilisation peut entraîner des blessures corporelles, des dommages au produit ou à son environnement.

- Les enfants ne doivent pas utiliser la toile ou jouer en dessous sans surveillance.
- **Attention au risque de blessure!** L'appareil se ferme à fleur et fermement en position rétractée - tenez vos doigts, vos mains ou d'autres petits objets à l'écart de l'ouverture.
- Tous les câbles d'alimentation et les câbles ne doivent pas être soumis à une charge supplémentaire et doivent être posés de manière à ne pas être endommagés ou écrasés.
- Le non-respect des instructions ci-dessus peut entraîner des dommages corporels et endommager le produit ou les appareils qui y sont raccordés. La garantie peut également être annulée en cas d'installation ou d'utilisation incorrecte.
- Si vous avez des doutes sur l'utilisation du produit, contactez le personnel spécialisé, votre revendeur ou le fabricant celexon directement (Web: [www.celexon.fr](http://www.celexon.fr), mail: [info@celexon.fr](mailto:info@celexon.fr)).
- Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels si l'écran est utilisé en dehors des spécifications recommandées ou s'il n'est pas installé correctement. N'utilisez pas cet écran à proximité d'un chauffage ou d'un climatiseur. N'utilisez le produit que de manière limitée en plein soleil, le matériau PVC peut s'y déformer et influencer la planéité. Si la toile est très chaude après une utilisation au soleil, attendez qu'elle redescende à température ambiante (env. 18-24°) et qu'elle soit toujours complètement sèche avant de la plier et de l'emballer.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels si l'écran est utilisé en dehors des spécifications recommandées ou s'il n'est pas installé correctement. N'utilisez pas cet écran **à proximité d'un chauffage ou d'un climatiseur**. N'installez pas non plus le produit à **la lumière directe du soleil ou devant une fenêtre**. En raison de la surface en PVC sensible à la température, la toile de projection peut être endommagée de manière durable.

Nous vous recommandons d'attendre environ 2 heures après la livraison avant de procéder au montage. Cela permet à la toile de s'acclimater; en particulier lorsque la toile est déplacée d'un environnement froid vers un environnement chaud (ou inversement).

Veuillez **éviter de faire des tâches sur la surface de la toile**. Celles-ci pourraient ne plus pouvoir être enlevées.

Les **positions des extrémités** sont déjà réglées de manière optimale en usine et ne doivent pas être modifiées. Pour les toiles motorisées en particulier, il convient de toujours



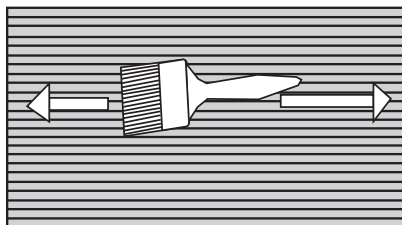
utiliser la totalité de la longueur de la toile afin de garantir un niveau de planéité optimal. Un réglage de quelques centimètres des points d'arrêt finaux ne devrait être effectué que par des personnes disposant de connaissances spécialisées et après consultation du fabricant. Un mauvais réglage pourrait endommager la surface de projection.

## **AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ**

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis par le fabricant. Les modifications seront toujours ajoutées dans les versions suivantes de ce manuel. Toute erreur est exclue.

## **CONSEIL D'ENTRETIEN**

Ne nettoyez JAMAIS l'écran avec de l'alcool ou d'autres produits de nettoyage contenant des solvants. N'utilisez pas de chiffons ou d'autres textiles pour nettoyer la surface de projection. Utilisez uniquement la brosse de nettoyage fournie lorsqu'elle est sèche et exempte de poussière. Passez la brosse sur la toile en effectuant des mouvements horizontaux. Veillez à ne pas effectuer de mouvements verticaux ou circulaires, pour éviter que la poussière et les salissures ne se déposent sur la structure de la toile et ne détériorent le résultat de projection. La toile ne doit pas être exposée à l'humidité. Évitez absolument tout contact avec des objets pointus ou tranchants. Ceux-ci pourraient endommager durablement la toile de projection. Évitez de nettoyer la toile trop souvent, au risque de provoquer davantage de rayures à la surface. Fermez toujours l'écran lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation. Évitez de rentrer et de sortir la toile pendant 3 minutes d'affilée. Vous activez ainsi la protection thermique du moteur et désactivez complètement l'écran. L'écran ne peut être remis en service qu'après un temps de repos de 20 à 30 minutes.

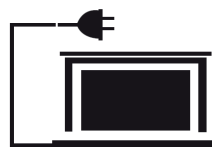


## DONNÉES TECHNIQUES

Tension: 230 V, 50/60 Hz

Consommation: 138 W (MAX)  
0,4 W (Standby)

Contrôle: Télécommande infrarouge  
Télécommande radiofréquence  
Déclencheur radiofréquence



## INTRODUCTION

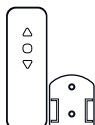
L'écran de sol motorisé de celexon CLR HomeCinema UST, combiné à un vidéo-projecteur moderne à distance ultra-courte, n'a rien à envier à une télévision grand écran. Grâce à la toile de projection innovante à contraste 8K de celexon (connue du CLR HomeCinema UST de celexon) et à la construction intelligente à connexion électrique, il est particulièrement facile d'obtenir une grande image dans presque toutes les pièces.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, la surface de l'écran disparaît presque complètement du champ de vision, puisque l'écran n'a pas besoin d'être fixé au mur ou au plafond, mais disparaît dans ou derrière un lowboard. Vous disposez donc d'un téléviseur 100-120" enroulable qui n'est visible que lorsqu'il est utilisé - le rêve.

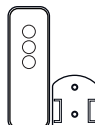
## CONTENU DE LA LIVRAISON



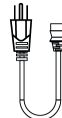
1x Écran



1x Télécommande infrarouge (IR)



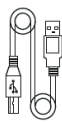
1x Télécommande radiofréquence (RF)



1x Câble d'alimentation



1x Clé à six pans creux



1x Câble de chargement USB pour télécommandes\*



1x Brosse de nettoyage



1x Déclencheur radiofréquence USB

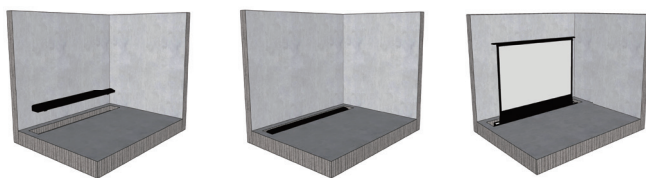
\* inclus uniquement pour les télécommandes rechargeables

## CONSEIL D'INSTALLATION

Installez l'écran dans une position entièrement visible pour tous les spectateurs! La hauteur d'installation optimale est atteinte lorsque les spectateurs se trouvent au centre de l'écran (toile déployée) et que la hauteur de leurs yeux = tiers inférieur de la surface de l'image. Installez l'écran bien droit et en équilibre, sinon la toile risque de s'enrouler et de se dérouler de travers. L'écran ne doit être installé que de manière à ce que la toile puisse se déployer vers le haut, perpendiculairement au sol! Utilisez des chevilles et des vis adaptées au support de montage (procurez-vous si nécessaire le matériel de montage adéquat). Avec cette toile, vous avez la possibilité de choisir entre différentes variantes de montage:

## MONTAGE AU SOL

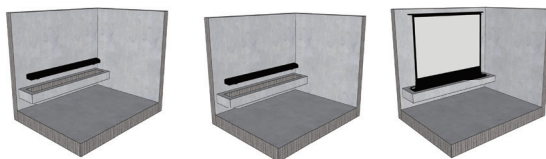
**ATTENTION! Assurez-vous que le support soit porteur et en équilibre.** Déballer l'écran avec précaution et retirez tout le matériel d'emballage. Veillez à ce que l'écran soit soulevé par au moins deux personnes. Positionnez l'écran à l'endroit souhaité. Faites glisser les pieds réglables sous le carter dans la position correspondante et alignez l'écran. Veillez à ce que l'écran ait suffisamment de place pour se déployer complètement et qu'aucun objet n'obstrue la zone de déploiement.



## MONTAGE AU MUR (ÉQUERRE DE MONTAGE DISPONIBLE EN OPTION)

**ATTENTION! Assurez-vous que le support soit porteur et en équilibre.** Déballer l'écran avec précaution et retirez tout le matériel d'emballage. Des supports en caoutchouc se trouvent sur la partie inférieure du carter, les équerres doivent être placées de manière à ce que l'écran ne glisse pas sur les supports en caoutchouc posés sur les équerres. Mesurez ensuite la distance entre les équerres et reportez-la sur le mur.

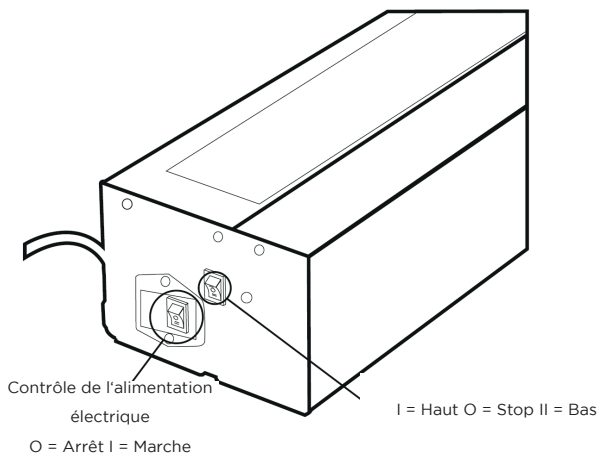
Utilisez les équerres comme gabarit et dessinez les trous de montage sur le mur. Percez ensuite les trous et insérez les chevilles appropriées (vous devrez éventuellement vous procurer le matériel adéquat séparément). Fixez les équerres de montage au mur à l'aide de vis appropriées. Soulevez maintenant le carter de l'écran à deux et posez-le avec précaution sur les équerres. Veillez à ce que l'écran soit posé sur les équerres avec les supports en caoutchouc. Laissez maintenant descendre lentement le carter vers le bas et lâchez-le que lorsque le carter est effectivement soutenu fermement par les équerres.



## COMMANDE

### COMMANDE PAR LES BOUTONS DU CARTER

Raccordez le câble d'alimentation fourni à l'écran et branchez-le dans la prise de courant. Veillez à ce que l'alimentation électrique soit correcte. Ne posez pas le câble sur des surfaces chaudes et évitez les tensions de traction. Mettez le bouton d'alimentation électrique sur ON. Un signal de contrôle retentit.



## CONTRÔLE VIA LES TÉLÉCOMMANDES

L'écran est livré avec une télécommande infrarouge et une télécommande radiofréquence. Veillez à ce que tous les films de protection soient retirés de tous les appareils émetteurs et récepteurs, que les télécommandes soient chargées (ou que les piles soient mises en place), que l'écran soit branché au courant électrique et que l'alimentation électrique soit réglée sur MARCHÉ.

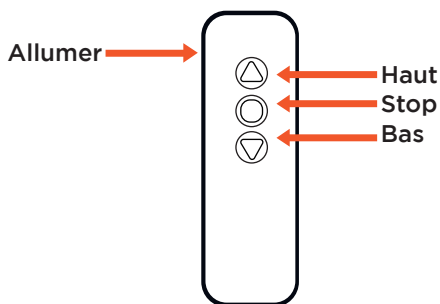
### UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE RADIOFRÉQUENCE (RF)

L'utilisation d'une télécommande RF est toujours recommandée en cas de distance importante entre la télécommande et l'écran ou lorsque plusieurs objets gênent la visibilité entre la télécommande et l'écran. La télécommande RF est déjà programmée et peut être utilisée directement.



### UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE (IR)

L'utilisation d'une télécommande IR est toujours recommandée lorsque la distance entre la télécommande et l'écran est faible ou moyenne. La télécommande IR ne peut être utilisée que si l'oeil IR fourni est placé dans le champ de vision de la télécommande.

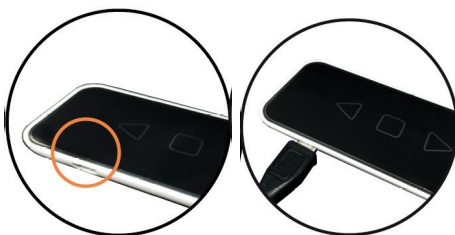


Il est possible de régler les points d'arrêt. Pour cette opération, veuillez demander les instructions à votre revendeur ou directement sur [www.celexon.de](http://www.celexon.de).

## CHARGEMENT DES TÉLÉCOMMANDES\*

Dès que vous constatez que le signal de la télécommande arrive de manière irrégulière ou n'arrive pas du tout au récepteur, vous devez charger les télécommandes. Pour ce faire, utilisez le câble USB fourni et connectez-le à un bloc d'alimentation USB-TYP DC 5V (non compris dans la livraison).

Pendant le chargement, un voyant rouge s'allume. Le cycle de chargement est terminé dès qu'il s'éteint. Pendant le chargement, la télécommande peut être utilisée normalement.



\* possible uniquement pour les télécommandes rechargeables. Remplacez sinon la pile par une pile du même type.

## CONTRÔLE PAR DÉCLENCHEUR RADIOFRÉQUENCE USB

ATTENTION: Certains vidéoprojecteurs ne peuvent pas déclencher via leur port USB. Renseignez-vous auprès du fabricant de votre vidéoprojecteur pour connaître les caractéristiques de déclenchement de votre appareil. Le déclencheur ne fonctionne que si le port USB du vidéoprojecteur est ENTièrement hors tension en mode veille. Installez le déclencheur USB sur un port USB libre de votre vidéoprojecteur. Dès que le vidéoprojecteur démarre, l'écran est déclenché et se déploie automatiquement. Dès que le vidéoprojecteur s'éteint, l'écran se rétracte automatiquement. Le déclenchement est déjà couplé à l'écran par défaut. Si toutefois la connexion ne fonctionne pas, veuillez suivre les étapes suivantes:

1. Allumez l'écran.
2. Actionnez le bouton d'apprentissage à l'intérieur de l'écran (derrière la toile, vu de face à gauche) en vous aidant d'un trombone. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.
3. Maintenez le déclencheur à proximité de la toile.
4. Actionnez le bouton d'apprentissage à l'intérieur du déclencheur en vous aidant d'un trombone.
5. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que vous détectiez un signal lumineux sur le déclencheur.
6. Vous devriez entendre en même temps un signal sonore provenant de l'écran.
7. Le couplage est alors réussi et terminé.



Écran



Déclencheur

## INFORMATIONS SUR LA CONFORMITÉ UE

**Fabricant:** celexon Europe GmbH  
**Adresse:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
**Nom du produit:** Écran de sol celexon motorisé à Haut Contraste CLR Homecinema UST

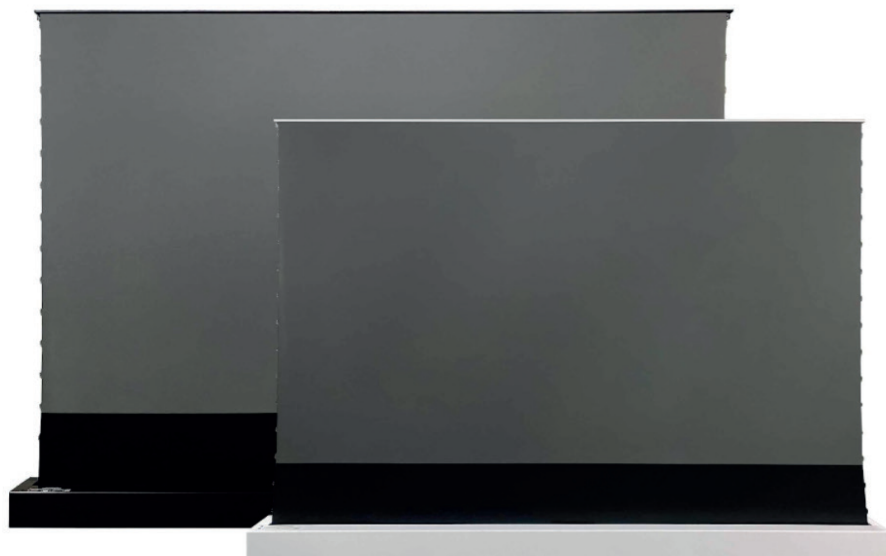
Par la présente, celexon Europe GmbH déclare que le produit Écran de sol celexon motorisé à Haut Contraste CLR Homecinema UST est conforme à la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité UE peut être téléchargée à l'adresse suivante: [www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)



Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques sont repris séparément dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères. Informez-vous sur le système de collecte en vigueur dans votre pays et adressez-vous à votre commune ou à votre centre de collecte local pour toute question relative au processus de traitement des déchets.

# Manual de usuario

celexon CLR HomeCinema UST  
Pantalla eléctrica de alto contraste  
de suelo



Gracias por comprar este producto.

Para un rendimiento y seguridad óptima, lea atentamente estas instrucciones antes de conectar o utilizar este producto. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.



## ADVERTENCIAS

Este manual de instrucciones está destinado a familiarizarle con el funcionamiento de este producto. Por lo tanto, guarde estas instrucciones en un lugar seguro para poder acceder a ellas en cualquier momento.

- Antes del montaje, consulte la hoja de datos adjunta con más instrucciones de seguridad y uso.
- No inicie la instalación hasta que haya leído y comprendido todo el manual de instrucciones.
- Realice la instalación con otra persona para garantizar una instalación segura.
- Saque el producto de su embalaje y retire todos los materiales de embalaje. Asegúrese de que no haya material de embalaje sobre o dentro del producto. Si observa algún daño en el embalaje, compruebe también si hay algún daño en el producto. Si observa algún daño externo en la unidad o un funcionamiento inesperado o inusual, no siga utilizando el producto. Póngase inmediatamente en contacto con el distribuidor al que compró el producto o directamente con celexon (Web: [www.celexon.es](http://www.celexon.es), Correo: [info@celexon.es](mailto:info@celexon.es)) para obtener más información.
- Para garantizar un funcionamiento sin problemas, el producto sólo puede utilizarse en interiores, NO es apto para su uso en exteriores.
- El uso del aparato y sus accesorios está prohibido a los menores de 16 años.
- Asegúrese de que ningún niño juegue con el equipo o esté en las proximidades sin supervisión.
- La modificación o alteración del producto comprometerá la seguridad del mismo.
- **Precaución: ¡Riesgo de lesiones!** No abra nunca el producto sin autorización. Nunca realice las reparaciones usted mismo.
- No utilice el producto cerca de aparatos de gas o de agua ni en ambientes polvorientos.
- Manipule el producto con cuidado. Puede dañarse a causa de golpes, o caídas, incluso desde una pequeña altura.
- Mantenga el producto alejado de la humedad y el calor.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- Utilice el producto sólo de la manera prevista. Cualquier otro uso puede causar daños al producto o a su entorno.
- Apriete los tornillos pero no los apriete en exceso. Un apriete excesivo (por ejemplo, con un destornillador inalámbrico) puede causar daños y afectar a la sujeción segura de la pantalla.
- La resistencia y la capacidad para soportar cargas suspendidas deben comprobarse

al menos dos veces al año.

- Los niños no deben utilizar la pantalla ni jugar bajo ella sin supervisión.
- **Precaución: ¡Riesgo de lesiones!** La unidad se cierra al ras y con firmeza cuando se retrae, mantenga los dedos, las manos u otras partes pequeñas lejos de la abertura.
- Todos los conductos y cables de alimentación no deben estar sometidos a cargas adicionales y deben colocarse de forma que no se dañen o aplasten.
- Si no se siguen las instrucciones anteriores, pueden producirse lesiones personales y daños en el producto o en los equipos conectados a él. Además, una instalación o uso incorrecto puede invalidar la garantía.
- Si tiene dudas sobre el uso del producto, póngase en contacto con personal cualificado, con su distribuidor o directamente con celexon: [www.celexon.es](http://www.celexon.es), [info@celexon.es](mailto:info@celexon.es).
- Nos reservamos el derecho sobre posibles cambios y/o errores técnicos.

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños materiales o personales si la pantalla se utiliza fuera de las especificaciones recomendadas, o si se instala incorrectamente. No utilice esta pantalla cerca de calefactores o aires acondicionados. Tampoco instale el producto a la luz directa del sol o frente a una ventana. Debido a la superficie de PVC sensible a la temperatura, pueden producirse daños permanentes en la superficie de la pantalla de proyección.

Le recomendamos que espere unas 2 horas después de la entrega antes de instalar la pantalla de proyección. Esto permitirá que la pantalla se aclimate, especialmente cuando se traslade de un entorno frío a uno cálido (o viceversa).

Por favor, evite cualquier mancha en la superficie del lienzo. Es posible que no se puedan eliminar.

Las posiciones de los puntos finales ya vienen ajustadas de fábrica de forma óptima y no deben modificarse. Especialmente en el caso de las lonas motorizadas, se debe utilizar siempre toda la longitud de la tela para garantizar la mejor planicidad. El ajuste de unos pocos centímetros de los puntos de parada final sólo debe ser realizado por personas con conocimientos especializados y en consulta con el fabricante. Un ajuste incorrecto puede provocar daños en la pantalla de proyección.

## EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD

La información de este documento puede ser modificada por el fabricante sin previo aviso. Los cambios se añadirán a las versiones posteriores de este manual. Excepto los errores.

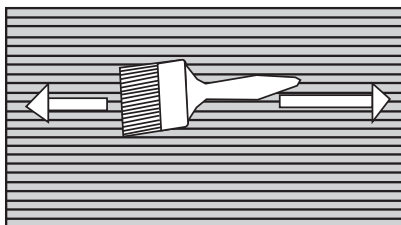
## RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO

**NUNCA** limpie la pantalla con alcohol u otros productos de limpieza que contengan disolventes. No utilice paños u otros tejidos para limpiar la pantalla de proyección. Utilice el pincel de limpieza suministrado sólo cuando esté seco y sin polvo.

Mueva el pincel horizontalmente sobre la tela de la pantalla. Asegúrese de no realizar movimientos verticales o circulares, de lo contrario el polvo y la suciedad se depositarán en la estructura del tejido y perjudicarán el resultado de la proyección. El tejido de la pantalla no debe entrar en contacto con la humedad. Evite a toda costa el contacto con objetos puntiagudos o afilados. Esto podría dañar permanentemente el tejido de la pantalla de proyección.

Limpiar la superficie de la pantalla de proyección con demasiada frecuencia tiene los siguientes inconvenientes: pueden producirse más arañazos en la superficie. Cierre siempre la pantalla de proyección siempre que no esté en uso.

Evite que la pantalla se retraiga y se extienda durante 3 minutos seguidos. Esto activa la protección contra el calor del motor y la pantalla se desactiva por completo. Sólo después de un periodo de descanso de 20-30 minutos, la pantalla puede volver a ponerse en funcionamiento.



## DATOS TÉCNICOS

Tensión: 230 V, 50/60 Hz

Consumo: 138 W (MAX)  
0,4 W (en espera)

Control: Mando a distancia por infrarrojos  
Mando a distancia por radio frecuencia  
Trigger por radio frecuencia

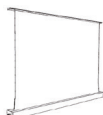


## INTRODUCCIÓN

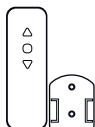
La pantalla eléctrica del suelo CLR HomeCinema UST de celexon en combinación con un moderno proyector de distancia ultracorta es un verdadero sustituto del televisor. Gracias al innovador tejido de pantalla de proyección de contraste 8K de celexon (conocida como la pantalla de marco UST de celexon CLR HomeCinema) y la ingeniosa construcción de la articulación de tijera de accionamiento eléctrico, se hace posible una gran imagen en casi cualquier habitación.

Lo más destacado: cuando no se utiliza, la pantalla desaparece casi por completo de la vista, ya que la pantalla no tiene que estar montada en la pared o en el techo, sino que desaparece dentro o detrás de un mueble bajo. Esto crea el sueño de un televisor de 100-120" que solo se ve cuando se usa.

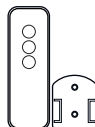
## CONTENIDO DE LA ENTREGA



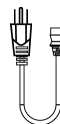
1x Pantalla



1x Mando a distancia por infrarrojos (IR)



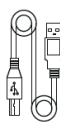
1x Mando a distancia por radio (RF)



1x Cable de alimentación



1x Llave Allen



1x Cable cargador USB para mandos a distancia\*



1x Pincel de limpieza



1x Trigger de Radiofrecuencia USB

\* Sólo se incluye con los mandos a distancia reutilizables

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

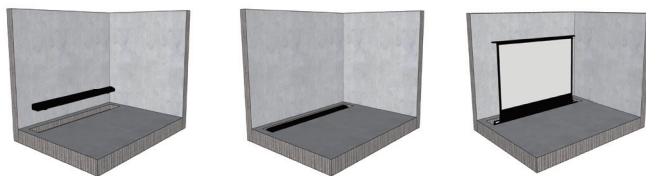
Instale la pantalla en una posición claramente visible para todos los espectadores. La altura óptima de instalación corresponde a la posición de los espectadores cuando la tela de la pantalla está extendida: nivel de los ojos = tercio inferior de la superficie de la pantalla. Instale la pantalla de forma recta y nivelada, de lo contrario existe el riesgo de que la tela de la pantalla se enrolle y desenrolle de forma torcida. La pantalla sólo puede instalarse de manera que la tela se extienda hacia arriba perpendicularmente al suelo. ¡Se extiende hacia arriba! Utilice tacos y tornillos adecuados para la superficie de montaje (obtenga material de montaje adecuado si es necesario). En esta pantalla tiene la posibilidad de elegir entre diferentes variantes de montaje:

### MONTAJE EN EL SUELO

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el suelo es resistente y está nivelado.

Desembale con cuidado la pantalla y retire el material de embalaje. Asegúrese de que la pantalla sea levantada por al menos dos personas. Coloque la pantalla en el lugar deseado.

Deslice los pies debajo de la carcasa en su posición y alinee la pantalla. Asegúrese de que hay espacio suficiente para que la pantalla se extienda en toda su altura y que ningún objeto obstruya la zona de extensión.

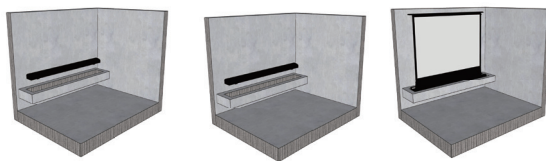


### MONTAJE EN LA PARED (SOPORTES DE MONTAJE DISPONIBLES OPCIONALMENTE)

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que la superficie es resistente y está nivelada.

Desembale con cuidado la pantalla y retire el material de embalaje. Hay almohadillas de goma en la parte inferior de la carcasa, los soportes deben colocarse de manera que la pantalla no se deslice sobre las almohadillas de goma de los soportes. A continuación, mida la distancia entre los soportes y transfírela a la instalación. Utilice los soportes como plantilla y dibuje los

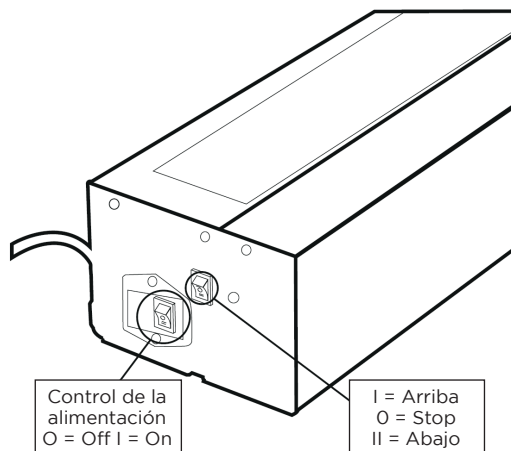
agujeros de montaje en la pared. A continuación, taladre previamente los agujeros e inserte los tacos adecuados (es posible que haya que adquirir por separado el material adecuado). Fije los soportes de montaje a la pared con tornillos adecuados. Ahora levante la carcasa de la pantalla con dos personas y colóquela con cuidado en los soportes. Asegúrese de que la pantalla se apoya en los ángulos con las almohadillas de goma. Ahora baje lentamente la carcasa hacia abajo y sólo se suelta cuando la carcasa está bien sujeta por los soportes de ángulos.



## FUNCIONAMIENTO

### CONTROL A TRAVÉS DE LOS BOTONES DE LA CARCASA

Conecte el cable de alimentación adjunto a la pantalla de proyección y enchúfelo a la toma de corriente. Asegúrese de que el suministro de energía es correcto. No coloque el cable sobre superficies calientes y evite los esfuerzos de tracción. Poner el botón de encendido en ON. Una señal de control suena.



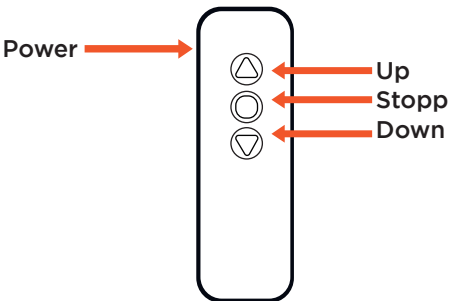
## CONTROL A TRAVÉS DE LOS MANDOS A DISTANCIA

La pantalla se suministra con un mando a distancia por infrarrojos y otro por radio frecuencia. Asegúrese de que se ha retirado cualquier película protectora de todos los dispositivos transmisores y receptores, los mandos a distancia están cargados (o las pilas /baterías están insertadas), la pantalla está conectada a la fuente de alimentación y está en ON.

### USO DEL MANDO A DISTANCIA POR RADIO (RF)

El uso de un mando a distancia por radiofrecuencia se recomienda cuando hay una gran distancia entre el mando y la pantalla, o algunos objetos pueden obstruir la línea de visión entre el mando a distancia y la pantalla. El mando a distancia por radiofrecuencia ya está programado y puede utilizarse directamente.

Se recomienda siempre el uso de un mando a distancia por infrarrojos cuando hay una distancia pequeña entre el mando y la pantalla. El mando a distancia por IR sólo puede utilizarse cuando el ojo IR suministrado está dentro del rango de visión del mando a distancia.

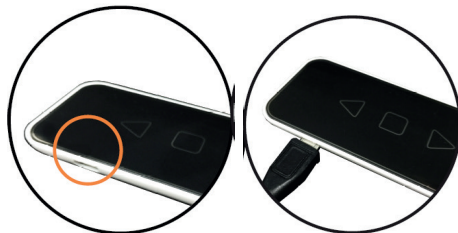


Es posible fijar los puntos de parada. Solicite las instrucciones de este procedimiento a su distribuidor especializado o directamente a través de [www.celexon.es](http://www.celexon.es)

## CARGAR LOS MANDOS A DISTANCIA\*

En cuanto note que la señal del mando a distancia llega de forma irregular o no llega al receptor, debe cargar los mandos a distancia. Para ello, utilice el cable USB suministrado y conéctelo a una fuente de alimentación USB-TYPE DC 5V (no incluida).

Durante la carga, aparece un indicador rojo y se enciende la luz de señalización. Tan pronto como esto desaparezca, el ciclo de carga está completo. Durante la carga, el mando a distancia puede utilizarse normalmente.



\* Sólo es posible con mandos a distancia recargables, de lo contrario, sustituya la pila por otra del mismo tipo.

## CONTROL MEDIANTE TRIGGER DE RADIO FRECUENCIA VÍA USB

**ATENCIÓN:** No todos los proyectores pueden activarse a través de su puerto USB. Consulte al fabricante de su proyector sobre las características de activación de su proyector. El trigger sólo funcionará si el puerto USB del proyector está LIBRE de energía en el modo de espera. Instale el trigger USB a un puerto USB disponible en su proyector. En cuanto el proyector se pone en marcha, el se activa y se extiende automáticamente la pantalla.

En cuanto se apaga el proyector, la pantalla se retrae automáticamente. El trigger ya está emparejado con la pantalla. Si la conexión sigue sin funcionar, siga los siguientes pasos:

1. Encienda la pantalla.  
Pulse el botón de programación dentro de la pantalla (detrás de la tela en la parte delantera, a la izquierda cuando se ve de frente), utilizando un clip.
2. Mantenga pulsado el botón hasta que oiga un pitido.
3. Mantenga el trigger cerca de la pantalla.
4. Presione el botón de control en el interior del trigger con un clip.
5. Mantenga pulsado el botón hasta que vea una señal luminosa en el trigger.
6. Al mismo tiempo, debería escuchar un pitido en la pantalla.
7. El emparejamiento se realiza con éxito y se completa.



Pantalla



Trigger



## INFORMACIÓN SOBRE LA CONFORMIDAD DE LA UE

**Fabricante:** celexon Europe GmbH  
**Dirección:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
**Nombre del producto:** celexon CLR HomeCinema UST  
Pantalla eléctrica de alto contraste de suelo

Por la presente, celexon Europe GmbH declara que el celexon CLR HomeCinema UST Pantalla eléctrica de alto contraste de suelo cumple con la Directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad de la UE puede descargarse en la siguiente dirección: [www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)

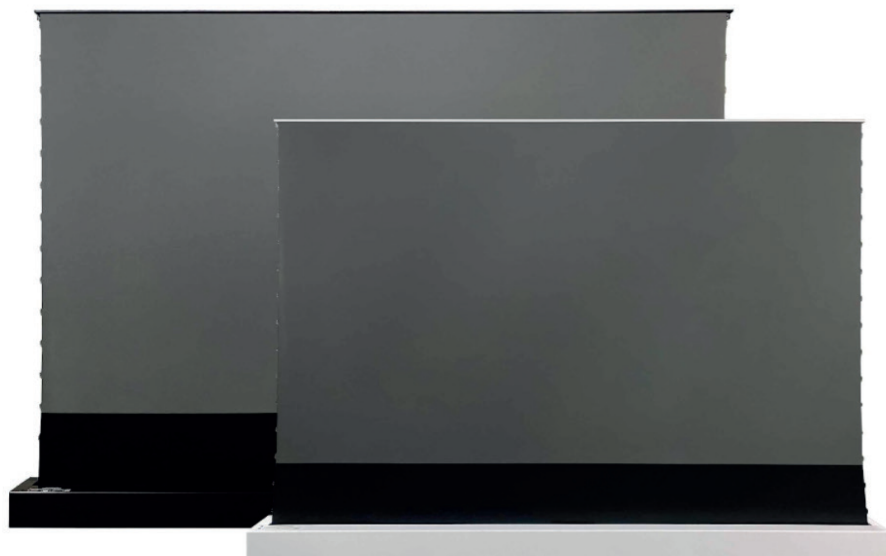


El símbolo indica la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos en los países de la UE. Por favor, no tire el aparato a la basura doméstica. Infórmese sobre el sistema de recogida aplicable en su país y póngase en contacto con las autoridades locales o con el punto de recogida de residuos peligrosos y de reciclaje de su localidad si tiene alguna duda sobre el proceso de eliminación.



# Manuale d'istruzioni

celexon schermo motorizzato da  
pavimento UST HomeCinema ad  
alto contrasto



Gentile Cliente, grazie per aver scelto un prodotto di qualità Celexon. Prima dell'installazione leggere attentamente il manuale di istruzioni e conservarlo per eventuali consultazioni future.

## AVVERTENZE

Questo manuale d'istruzioni ha lo scopo di familiarizzare con il funzionamento di questo prodotto.

Si consiglia di conservare questo manuale in un luogo sicuro in modo da poterlo consultare in qualsiasi momento.

- Leggere attentamente questo manuale prima di procedere all'installazione e conservarlo per eventuali consultazioni future.
- Per un utilizzo corretto e sicuro, si consideri che il presente schermo è concepito esclusivamente per un utilizzo interno.
- Tenere lo schermo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 16 anni. Non lasciare bambini nei pressi dello schermo senza supervisione di un adulto. Non giocare in prossimità dello schermo.
- L'installazione dello schermo deve essere effettuata con l'aiuto di una seconda persona.
- Per una maggiore praticità e sicurezza, installare lo schermo con l'aiuto di un'altra persona.
- Per non compromettere il funzionamento dello schermo stringere saldamente le viti durante l'installazione ma senza forzare (evitare l'uso di cacciaviti elettrici a batteria).
- Ricordiamo che occorre verificare la tenuta e la stabilità dei carichi sospesi almeno due volte l'anno.
- Si prega di utilizzare lo schermo in modo idoneo, un uso improprio può causare danni a persone o cose.
- Effettuare l'installazione su superfici regolari ed, in caso di pareti, portanti in muratura o cemento.
- **ATTENZIONE:** Tenere le mani e/o le dita lontani dallo schermo durante la sua apertura/chiusura.
- Qualora si riscontrassero danni esterni all'imballo, si prega di verificare che non ci siano danni al prodotto. In caso di danni al prodotto o malfunzionamento dello stesso, non utilizzare lo schermo. Contattare immediatamente il venditore dello schermo o celexon Europe GmbH all'indirizzo [info@celexon.it](mailto:info@celexon.it)
- Tenere lontano lo schermo da fonti di calore ed umidità.
- Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- La mancata osservazione delle indicazioni sopracitate può causare danni a persone, allo schermo o ai dispositivi ad esso collegati. La garanzia non copre danni dovuti ad un'installazione o ad un uso non idonei.

- In caso di dubbi sull'utilizzo del prodotto, rivolgersi direttamente a celexon Europe GmbH (info@celexon.it) o a installatori specializzati.
- Le informazioni presenti all'interno di questo manuale possono subire modifiche senza alcun preavviso. Versioni successive del presente manuale possono dunque contenere correzioni/aggiunte.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose in caso di utilizzo scorretto dello schermo o errata installazione.

**Non utilizzare lo schermo in prossimità di fonti di calore o climatizzatori. Non esporre lo schermo alla luce solare diretta o davanti ad una finestra** per evitare danni permanenti alla superficie di proiezione.

Si consiglia di attendere circa 2 ore dal momento della consegna prima di installare lo schermo per consentire l'acclimatamento della tela, soprattutto in caso di trasporto da un ambiente freddo ad uno più caldo.

**Evitare di sporcare la tela da proiezione:** la rimozione di eventuali macchie potrebbe risultare impossibile.

**I punti di arresto** della tela sono preimpostati e non devono essere modificati. Una lieve regolazione dei punti di arresto deve essere effettuata da personale qualificato e in accordo con il produttore. Un'errata regolazione dei punti di arresto può provocare danni permanenti allo schermo.

Per garantire la migliore planarità della tela, soprattutto per quanto riguarda gli schermi tensionati, è necessario far scendere la tela completamente.

## ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso da parte del produttore. Le modifiche saranno apportate nelle versioni successive di questo manuale. Il produttore non garantisce o assicura la garanzia della correttezza delle informazioni contenute in questo documento.

## INDICAZIONI SULLA CURA DEL PRODOTTO

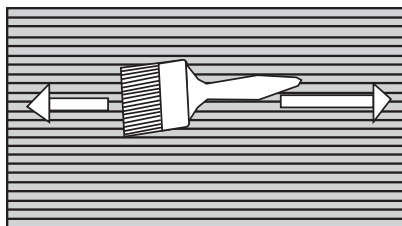
Per la detersione dello schermo non utilizzare MAI alcool o detergenti chimici. Per la pulizia utilizzare esclusivamente l'utensile per la pulizia incluso nella fornitura mantenendolo asciutto e pulito.

Passare l'utensile sulla tela in senso orizzontale, movimenti circolari e/o verticali possono causare l'accumulo di polvere o sporcare la superficie di proiezione. Non utilizzare la tela in ambienti umidi ed evitare il contatto con oggetti appuntiti o taglienti che potrebbero provocare danni permanenti alla tela. Una detersione troppo frequente del prodotto può danneggiare la tela.

Tenere lo schermo chiuso quando non è in uso.

Lo schermo dispone di un sistema contro la sovratensione che si attiva quando la tela viene fatta risalire/discendere ripetutamente nell'arco di 3 minuti. Superato questo tempo limite, lo schermo si disattiva e sarà possibile utilizzarlo dopo 20-30 minuti.

Ulteriori avvertenze sono riportate nelle istruzioni allegate.



## SPECIFICHE ELETTRICHE

Tensione: 230 V, 50/60 Hz

Consumo: 138 W (MAX)  
0,4 W (Standby)

Azionamento: Telecomando infrarossi esagonale (IR)  
Radiocomando (FR)  
Trigger a radiofrequenza



## INTRODUZIONE

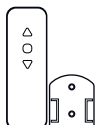
Lo schermo elettrico da pavimento celexon CLR HomeCinema UST ad alto contrasto è un vero e proprio sostituto del TV di grandi dimensioni se abbinato a un moderno proiettore a ottica ultra-corta. Grazie all'innovativa tela per schermi di proiezione ad alto contrasto 8K di celexon (noto per lo schermo a cornice celexon CLR HomeCinema UST) e grazie all'ingegnoso pantografo azionata elettricamente, è particolarmente semplice realizzare un'immagine di grandi dimensioni, in quasi tutti gli ambienti.

Il punto forte: quando non viene utilizzato, lo schermo scompare quasi completamente dalla vista, poiché non deve essere montato a parete o a soffitto, ma scompare all'interno o dietro un mobile basso. Questo crea il sogno di un televisore da 100-120 pollici su ruote, visibile solo quando viene utilizzato.

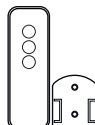
## CONTENUTO DELLA FORNITURA



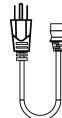
1x schermo



1x Telecomando infrarossi esagonale (IR)



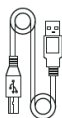
1x Radiocomando (FR)



1x Cavo di alimentazione



1x Chiave



1x Cavo di ricarica USB per montaggio i telecomandi separatamente\*



1x Utensile per la pulizia



1x Trigger a radiofrequenza USB

\*fornito solo in caso di telecomandi ricaricabili

## INSTALLAZIONE DELLO SCHERMO

Assicurarsi di fissare lo schermo in una posizione che garantisca un'ottima visione a tutti gli spettatori.

Lo spettatore principale dovrebbe trovarsi al centro dello schermo e, una volta srotolata la tela, l'altezza degli occhi dovrebbe coincidere con la parte inferiore (1/3) dell'area di proiezione.

Per una discesa/salita regolare della tela installare lo schermo in modo parallelo al pavimento.

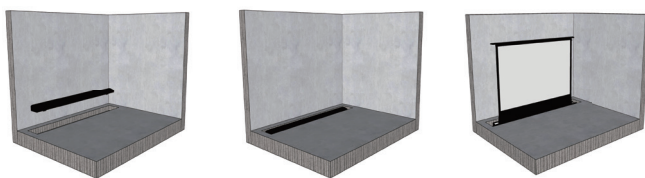
Per fissare lo schermo, servirsi dei tasselli e viti idonei (alcuni materiali sono acquistabili separatamente).

Lo schermo consente le seguenti opzioni di installazione:

### INSTALLAZIONE A PAVIMENTO

**ATTENZIONE! Assicurarsi che la superficie di installazione sia abbastanza resistente e regolare.**

Estrarre lo schermo dalla confezione e sollevarlo con l'aiuto di una seconda persona. Posizionare lo schermo nel punto desiderato della stanza. Estrarre i piedi di metallo situati al di sotto del cassonetto e allineare lo schermo. Assicurarsi che lo spazio per l'installazione dello schermo sia sufficientemente alto. Per un corretto funzionamento, in corrispondenza del punto di salita/discesa della tela NON devono trovarsi ostacoli.



### INSTALLAZIONE A PARETE (ANGOLARI DI MONTAGGIO ACQUISTABILI SEPARATAMENTE)

**ATTENZIONE!** Installare lo schermo su una parete portante e regolare. Estrarre lo schermo dalla confezione e sollevarlo con l'aiuto di una seconda persona.

Gli angolari di montaggio possono essere posizionati in modo flessibile sull'intera lunghezza del cassonetto.

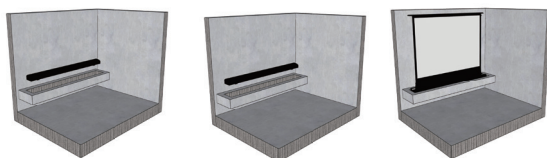
Prima di procedere, stabilire la posizione in cui verranno fissati gli angolari, consigliamo di fissare i due elementi a 300-200 mm dalle estremità del cas-

sonetto.

Segnare sulla parete la posizione degli angolari e la distanza tra di essi utilizzando una matita. Forare nei punti corrispondenti e applicare i tasselli idonei (da acquistare separatamente).

Installare gli angolari alla parete con viti adatte. Sollevare adesso il cassonetto con l'aiuto di un'altra persona e agganciarlo agli angolari.

Dopo aver verificato che il cassonetto sia fissato in maniera corretta, stabile e sicura.

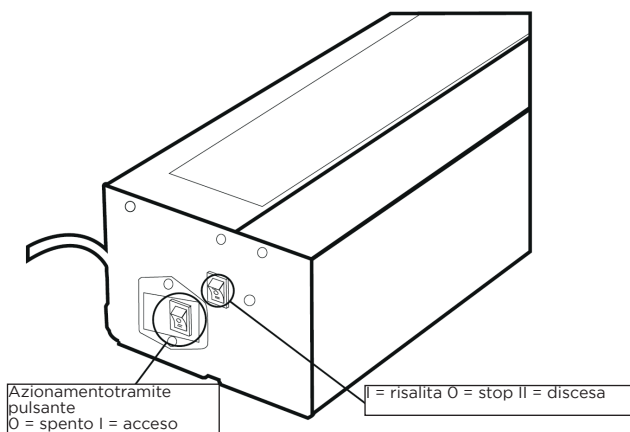


## AZIONAMENTO DELLO SCHERMO

### AZIONAMENTO DELLO SCHERMO TRAMITE PULSANTE SUL CASSONETTO

Collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla presa di corrente. Prestare attenzione ad una corretta tensione (230V/AC). Il cavo non deve poggiare su superfici ad alte temperature ed evitare attorcigliamenti dello stesso.

Azionare il pulsante di accensione "I". Verrà emesso un segnale di controllo.





## AZIONAMENTO DELLO SCHERMO TRAMITE TELECOMANDO

Nella fornitura sono inclusi un telecomando ad infrarossi ed un radiocomando. Attenzione: verificare che le batterie dei telecomandi siano cariche, rimuovere le pellicole di protezione dai dispositivi (emettitori e ricevitori).

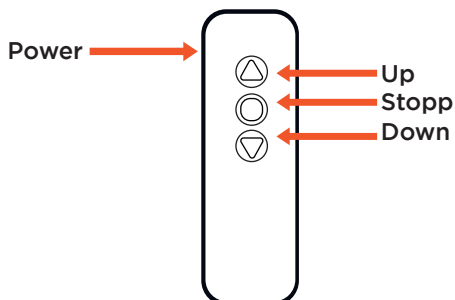
### UTILIZZO DEL RADIOCOMANDO (RF)

L'utilizzo del radiocomando (RF) è consigliato quando telecomando e schermo sono molto distanti oppure quando nell'ambiente ci sono oggetti che ostacolano il collegamento visivo tra telecomando e schermo. Il radiocomando viene fornito già carico e pronto all'utilizzo. Il radiocomando è touch pertanto è sufficiente toccare i tasti per azionare i comandi (segnalati tramite segnale luminoso blu).



### UTILIZZO DEL TELECOMANDO A INFRAROSSI (IR)

L'utilizzo del telecomando a infrarossi (IR) è consigliato quando tra telecomando e schermo sussiste una distanza minima / media oppure quando lo schermo viene azionato da un telecomando universale. Il telecomando ad infrarossi può essere impiegato solo se tra schermo e telecomando non ci sono oggetti che ne impediscono il contatto. Il telecomando IR è touch, pertanto è sufficiente toccare i tasti per azionare i comandi (segnalati tramite segnale luminoso blu).

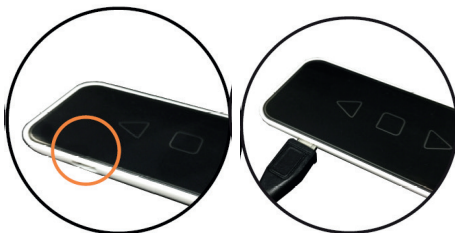


È possibile regolare i punti di arresto. Richiedete le istruzioni per questa procedura al vostro rivenditore specializzato o direttamente su [www.celexon.it](http://www.celexon.it).

## RICARICA DEI TELECOMANDI\*

Non appena si percepisce che il segnale del telecomando / radiocomando non arriva allo schermo oppure arriva in maniera irregolare, è necessario ricaricare il dispositivo. Collegare il telecomando / radiocomando al cavo USB in dotazione e collegarlo a sua volta ad un USB di tipo B DC 5V (non incluso nella fornitura).

Durante la carica lampeggerà una luce rossa, quando la carica sarà completa la luce rossa si spegnerà. Durante la carica, il telecomando / radiocomando potrà comunque essere utilizzato.



\* Possibile solo con telecomandi ricaricabili, altrimenti sostituire la batteria con una dello stesso tipo.

## AZIONAMENTO DELLO SCHERMO TRAMITE TRIGGER RADIOFREQUENZA USB

ATTENZIONE: non tutti i proiettori possono essere azionati tramite trigger USB.

Accertarsi con il produttore del proiettore sulla presenza della relativa interfaccia.

Installare il trigger USB nella porta USB del proiettore. All'accensione del proiettore si azionerà anche lo schermo, che scenderà. Allo spegnimento del proiettore lo schermo risalirà fino a chiudersi.

Il trigger è già collegato allo schermo. Qualora non dovesse essere così, seguire le istruzioni:

1. accendere lo schermo
2. utilizzando una graffetta, premere il tasto RESET all'interno dello schermo. Tenere il tasto premuto fino a quando si sente un segnale acustico
3. tenere il trigger USB vicino allo schermo
4. utilizzando una graffetta, premere il tasto RESET presente sul trigger
5. Tenere il tasto premuto fino a quando si sente un segnale acustico
6. in contemporanea, si dovrebbe sentire un segnale acustico proveniente dallo schermo
7. il collegamento tra schermo e trigger è concluso.



schermo



Trigger

## EU/EG - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

**Produttore:** celexon Europe GmbH  
**Indirizzo:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
**Nome del prodotto:** celexon schermo motorizzato da pavimento UST  
HomeCinema ad alto contrasto

Con la presente, celexon Europe GmbH dichiara che il prodotto celexon schermo motorizzato da pavimento UST HomeCinema ad alto contrasto è conforme alla direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità UE può essere scaricata al seguente indirizzo: [www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)

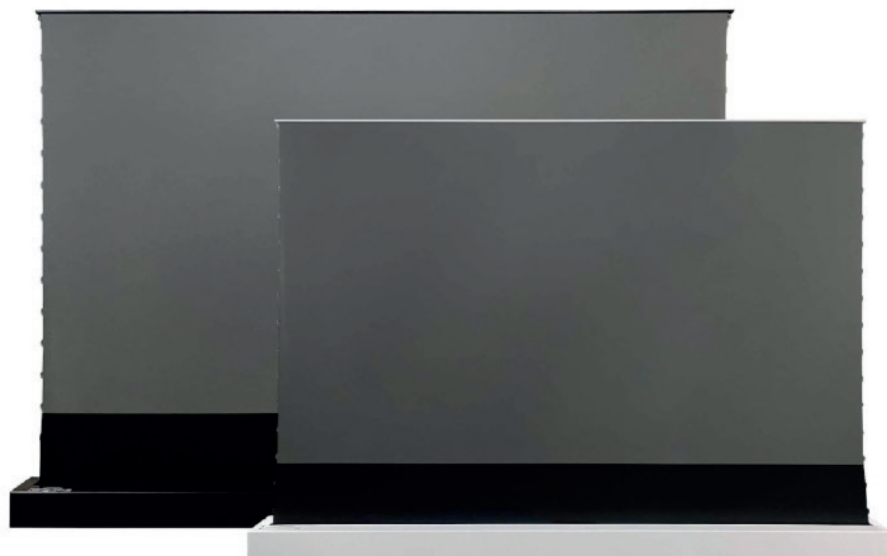


Il simbolo fa riferimento al corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche nei Paesi EU. Non smaltire il prodotto tra i rifiuti domestici. Si prega di informarsi sulle modalità di smaltimento valide nel proprio Paese e per ulteriori chiarimenti rivolgersi al comune di residenza o al centro di raccolta rifiuti competente.



# Instrukcja obsługi

celexon CLR HomeCinema UST  
elektryczny wysokokontrastowy  
podłogowy ekran projekcyjny



Dziękujemy za zakup tego produktu.

Aby zapewnić optymalne działanie i bezpieczeństwo, przed podłączeniem lub obsługą tego produktu należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

## WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE

Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu zapoznanie użytkownika z działaniem produktu. Niniejszą instrukcję przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby mieć do niej dostęp w dowolnym momencie.

- Przed podjęciem montażu należy zapoznać się z załączoną kartą danych zawierającą dalsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.
- Przed podjęciem montażu należy przeczytać ze zrozumieniem całą instrukcję obsługi.
- Instalację należy wykonywać z drugą osobą, aby zapewnić bezpieczne ustawienie.
- Rozpakować produkt i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Upewnić się, czy w produkcie lub na nim nie ma materiałów opakowaniowych. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń opakowania należy również sprawdzić, czy nie jest uszkodzony produkt. Jeśli widoczne są zewnętrzne uszkodzenia urządzenia lub w przypadku stwierdzenia niespodziewanego lub nietypowego sposobu działania nie wolno dalej używać produktu. Należy bezzwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą, u którego nabyto produkt lub bezpośrednio z firmą celexon (Internet: [www.celexon.pl](http://www.celexon.pl), e-mail: [info@celexon.pl](mailto:info@celexon.pl)), aby uzyskać więcej informacji.
- Aby zapewnić bezawaryjną pracę, produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach. Produkt NIE nadaje się do użytku na wolnym powietrzu.
- Dzieciom poniżej 16 roku życia zabrania się używania urządzenia i akcesoriów.
- Upewnić się, czy dzieci nie bawią się urządzeniami ani nie przebywają w pobliżu bez nadzoru.
- Przebudowa lub modyfikowanie produktu ma negatywny wpływ na jego bezpieczeństwo.
- **Uwaga, ryzyko obrażeń ciała!** Nigdy nie otwierać produktu samodzielnie. Nigdy nie przeprowadzać napraw samodzielnie!
- Nie należy używać produktu w pobliżu urządzeń gazowych lub wodnych albo w zapyłonym otoczeniu.
- Z produktem obchodzić się ostrożnie. Może zostać uszkodzony przez wstrząsy, uderzenia lub upadek nawet z niewielkiej wysokości.
- Produkt należy chronić przed wilgocią i wysoką temperaturą.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie może prowadzić do uszkodzenia produktu lub jego otoczenia.
- Dzieci nie powinny używać ani bawić się ekranem projekcyjnym bez nadzoru.
- **Uwaga, ryzyko obrażeń ciała!** Urządzenie zamyka się równo i szczelnie po schowa-

niu – trzymać palce, dłonie lub inne drobne elementy z dala od otworu.

- Wszelkie przewody zasilające i kable nie mogą być dodatkowo obciążone i muszą być ułożone w taki sposób, aby nie zostały uszkodzone lub zgniecione.
- Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie produktu lub podłączonych do niego urządzeń. Niewłaściwa instalacja lub użytkowanie może również doprowadzić do wygaśnięcia gwarancji.
- Jeśli nie ma pewności w odniesieniu do korzystania z produktu, skontaktować się z wykwalifikowanym personelem, sprzedawcą lub bezpośrednio z firmą celexon (Internet: [www.celexon.pl](http://www.celexon.pl), e-mail: [info@celexon.pl](mailto:info@celexon.pl)).
- Zastrzega się możliwość zmian technicznych i błędów.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała, jeśli ekran projekcyjny będzie używany niezgodnie z zalecanymi specyfikacjami lub jeśli jest nieprawidłowo zainstalowany. Nie używać ekranu projekcyjnego **w pobliżu grzejników lub klimatyzatorów**. Nie należy również montować produktu **w miejscu narażonym na bezpośrednie działania światła słonecznego lub przed oknem**. Ze względu na wrażliwą na temperaturę powierzchnię PCW może dojść do trwałego uszkodzenia tkaniny projekcyjnej.

Zalecamy oczekiwanie ok. 2 godzin po dostawie przed rozpoczęciem montażu. Pozwala to na aklimatyzację ekranu projekcyjnego; zwłaszcza gdy jest on przenoszony z zimnego do ciepłego otoczenia (lub odwrotnie).

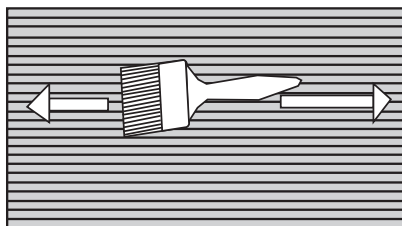
**Unikać wszelkich płam na powierzchni tkaniny.** Ich usunięcie może być niemożliwe. **Pozycje punktów krańcowych** są optymalnie ustawione fabrycznie i nie należy ich zmieniać. W szczególności w przypadku ekranów projekcyjnych z silnikiem należy zawsze używać całej długości tkaniny, aby zapewnić najlepszą pozycję płaską. Kilkucentymetrowa korekta punktów wyłączników krańcowych powinna być wykonywana wyłącznie przez osoby posiadające specjalistyczną wiedzę i w porozumieniu z producentem. Nieprawidłowe ustawienie może spowodować uszkodzenie powierzchni projekcyjnej.

## WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia ze strony producenta. Zmiany będą dodawane do kolejnych wersji niniejszej instrukcji. Wyklucza się pomyłki.

## WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA PIELĘGNACJI

NIGDY nie czyścić ekranu projekcyjnego alkoholem lub innymi środkami czyszczącymi zawierającymi rozpuszczalniki. Nie używać ściereczek ani innych tekstyliów do czyszczenia powierzchni projekcyjnej. Dostarczonej szczotki do czyszczenia należy używać tylko wtedy, gdy jest sucha i wolna od kurzu. Przesuwać pędzel po ekranie projekcyjnym poziomymi ruchami. Zwracać uwagę, aby nie wykonywać ruchów pionowych lub okrężnych, w przeciwnym razie na strukturze tkaniny będzie osadzał się pył i brud, pogarszając efekt projekcji. Tkanina nie może mieć kontaktu z wilgocią. Należy bezwzględnie unikać kontaktu ze spiczastymi lub ostrymi przedmiotami. Mogą one trwale uszkodzić tkaninę projekcyjną. Unikać zbyt częstego czyszczenia tkaniny, ponieważ na powierzchni może pojawić się więcej rys. Zawsze zamykać ekran projekcyjny, gdy nie jest używany. Zapobiegać wysuwaniu i wysuwaniu ekranu przez 3 minuty w jednym ciągu. Spowoduje to aktywację zabezpieczenia termicznego silnika i całkowite wyłączenie ekranu. Z ekranu można ponownie korzystać dopiero po przerwie trwającej 20-30 minut.

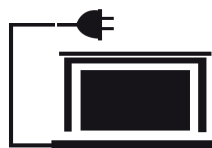


## DANE TECHNICZNE

Napięcie: 230 V, 50/60 Hz

Zużycie: 138 W (MAKS.)  
0,4 W (Standby)

Sterowanie: Pilot zdalnego sterowania na pod-  
czerwień  
Bezprzewodowy pilot zdalnego  
sterowania  
Wyzwalacz bezprzewodowy



## WPROWADZENIE

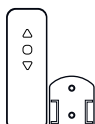
Podłogowy elektryczny kontrastowy ekran projekcyjny celexon CLR HomeCinema UST to prawdziwy zamiennik telewizora z dużym ekranem w połączeniu z nowoczesnym projektorem o ultrakrótkim zasięgu. Dzięki innowacyjnej kontrastowej tkaninie projekcyjnej 8K firmy celexon (znanej z ekranu ramowego celexon CLR HomeCinema UST) oraz pomysłowej, sterowanej elektrycznie konstrukcji przegubu nożycowego, uzyskanie dużego obrazu jest wyjątkowo proste w niemalże każdym pomieszczeniu.

Dodatkowa zaleta: kiedy produkt nie jest używany, powierzchnia prawie całkowicie znika z pola widzenia, ponieważ ekran nie musi być montowany na ścianie lub suficie, ale znika w niskiej zabudowie lub za nią. W ten sposób spełnia się marzenie o zwijanym telewizorze 100-120", który jest widoczny tylko podczas użytkowania.

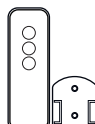
## ZAKRES DOSTAWY



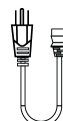
1x ekran projekcyjny



1x pilot zdalnego sterowania na podczerwień (IR)



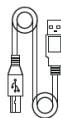
1x bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania (RF)



1x kabel zasilający



1x klucz imbusowy



1x kabel ładujący USB do pilotów zdalnego sterowania\*



1x pędzelek do czyszczenia



1x wyzwalacz bezprzewodowy USB

\* w zestawie tylko z akumulatorowymi pilotami zdalnego sterowania



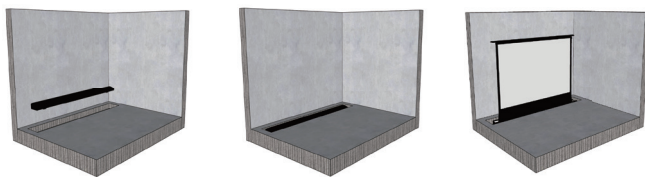
## WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA INSTALACJI

Zainstalować ekran projekcyjny w miejscu dobrze widocznym dla wszystkich widzów! Optymalna wysokość montażu odpowiada pozycji widzów przy rozwinętym ekranie: Wysokość oczu = dolna jedna trzecia obszaru obrazu. Zainstalować ekran prosto i poziomo, w przeciwnym razie istnieje ryzyko krzywego zwijania się i rozwijania tkaniny ekranu. Ekran projekcyjny można montować tylko w taki sposób, aby tkanina rozwijała się w górę prostopadłe do podłogi! Użyć kołków i śrub odpowiednich do powierzchni montażowej (w razie potrzeby nabyć odpowiedni materiał montażowy). W przypadku tego ekranu projekcyjnego istnieje możliwość wyboru pomiędzy różnymi opcjami montażu:

### MONTAŻ NA PODŁODZE

**UWAGA!** Upewnić się, że podłoże jest nośne i równe.

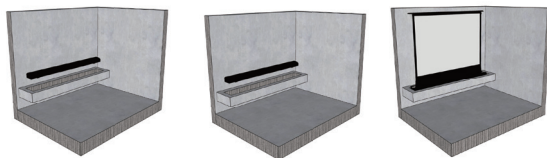
Ostrożnie rozpakować ekran projekcyjny i usunąć wszelkie elementy opakowania. Zwracać uwagę, aby ekran był podnoszony przez co najmniej dwie osoby. Umieścić płótno w wybranym miejscu. Wsunąć regulowane nóżki pod obudowę do odpowiedniej pozycji i wyrównać ekran. Upewnić się, że na ekranie jest wystarczająco dużo miejsca na pełną wysokość rozstawienia i że żadne przedmioty nie blokują obszaru rozstawienia.



### MONTAŻ NA ŚCIANIE (KĄTOWNIK MONTAŻOWY DOSTĘPNY OPCJONALNIE)

**UWAGA!** Upewnić się, że podłoże jest nośne i równe. Ostrożnie rozpakować ekran projekcyjny i usunąć wszelkie elementy opakowania. Na spodzie obudowy znajdują się gumowe podkładki; kątowniki należy zamocować w taki sposób, aby ekran nie ślizgał się po gumowych podkładkach na kątownikach. Następnie zmierzyć odległość między kątownikami i przenieść ją na ścianę. Użyć kątowników jako szablonu i zaznaczyć otwory montażowe na ścianie. Na-

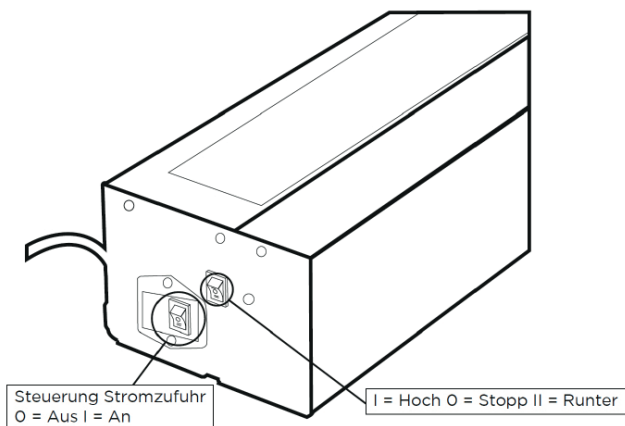
stępnie wywiercić otwory i włożyć w nie odpowiednie kołki (odpowiedni materiał należy ewentualnie nabyć osobno). Przymocować kątowniki montażowe do ściany za pomocą odpowiednich śrub. Podnieść obudowę ekranu projekcyjnego w dwie osoby i umieścić ją ostrożnie na kątownikach. Upewnić się, że ekran projekcyjny znajduje się na kątownikach z gumowymi podkładkami. Powoli opuścić obudowę i puścić ją dopiero wtedy, gdy jest ona rzeczywiście mocno podparta przez kątowniki.



## OBSŁUGA

### STEROWANIE ZA POMOCĄ PRZYCISKÓW W OBUDOWIE

Podłączyć dołączony przewód zasilający do ekranu projekcyjnego i podłączyć go do gniazdka elektrycznego. Zwrócić uwagę na prawidłową wartość napięcia zasilającego. Nie rozkładać kabla na gorących powierzchniach i unikać napiężeń rozciągających. Włączyć przycisk zasilania (AN). Rozlegnie się sygnał kontrolny.



## STEROWANIE ZA POMOCĄ PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA

W zakres dostawy ekranu wchodzi pilot na podczerwień oraz pilot radiowy. Upewnij się, że wszystkie folie ochronne zostały usunięte ze wszystkich urządzeń nadawczych i odbiorczych, piloty są naładowane (lub zainstalowane baterie), ekran jest podłączony do zasilania, a zasilanie jest włączone.

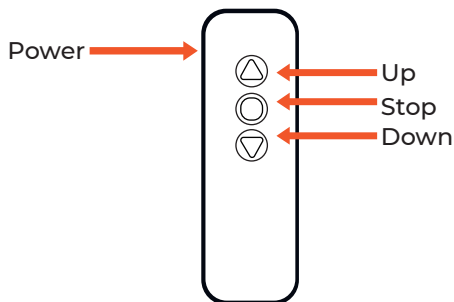
### KORZYSTANIE Z PILOTA RADIOWEGO (RF)

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania RF jest zalecane zawsze, gdy między pilotem a ekranem projekcyjnym znajduje się duża odległość lub gdy kilka obiektów zasłania pole widzenia między pilotem a ekranem. Pilot zdalnego sterowania RF jest już zaprogramowany i może być bezpośrednio używany.



### KORZYSTANIE Z PILOTA NA PODCZERWIEŃ (IR)

Użycie pilota na podczerwień IR jest zalecane zawsze, gdy odległość między pilotem a ekranem jest niewielka lub średnia. Z pilota na podczerwień można korzystać tylko wtedy, gdy dostarczone oko podczerwieni znajduje się w polu widzenia pilota.

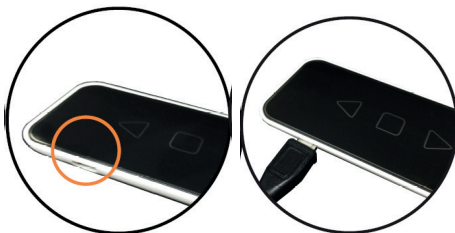


Możliwe jest ustawienie punktów zatrzymania. Instrukcje dotyczące tego procesu można uzyskać u sprzedawcy specjalistycznego lub bezpośrednio na stronie [www.celexon.de](http://www.celexon.de).

## ŁADOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA\*

Gdy stwierdzimy, że sygnał z pilota dociera do odbiornika nieregularnie lub wcale, należy naładować piloty. W tym celu użyć dostarczonego kabla USB i podłączyć go do zasilacza typu USB DC 5V (brak w dołączonym zestawie).

Podczas ładowania świeci się czerwona kontrolka sygnalizacyjna. Gdy tylko zgaśnie, cykl ładowania jest zakończony. Podczas ładowania można normalnie używać pilota.



\* możliwe tylko z akumulatorowymi pilotami zdalnego sterowania, w przeciwnym razie wymienić baterię na ten sam typ.

## STEROWANIE ZA POMOCĄ WYZWALACZA RADIOWEGO USB

**UWAGA:** Nie każdy projektor może wyzwalac przez swój port USB. Sprawdź u producenta projektora charakterystykę wyzwalania projektora. Wyzwalacz działa tylko wtedy, gdy port USB projektora jest CAŁKOWICIE pozbawiony zasilania w trybie gotowości (standby). Zainstalować wyzwalacz USB w wolnym porcie USB w projektorze. Gdy tylko projektor się uruchomi, ekran projekcyjny zostanie uruchomiony i automatycznie się rozsunie. Po wyłączeniu projektora ekran chowa się automatycznie. Wyzwalacz jest już fabrycznie sparowany z ekranem. Jeśli połączenie nadal nie działa, wykonać następujące czynności:

1. Włączyć ekran projekcyjny.
2. Używając spinacza do papieru nacisnąć przycisk strojenia wewnątrz tkaniny (za tkaniną z przodu parując po lewej). Przytrzymać przycisk do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego.
3. Przytrzymać wyzwalacz blisko tkaniny.
4. Nacisnąć przycisk strojenia wewnątrz spustu za pomocą spinacza do papieru.
5. Przytrzymać przycisk do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego na wyzwalaczu.
6. W tym samym czasie powinniśmy usłyszeć sygnał dźwiękowy z ekranu projekcyjnego.
7. Parowanie powiodło się i zostało zakończone.



Ekran projekcyjny



Wyzwalacz

## INFORMACJA O ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI UE

Producent: celexon Europe GmbH  
Adres: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
Nazwa produktu: celexon CLR HomeCinema UST elektryczny wysokokon-  
trastowy podłogowy ekran projekcyjny

Firma celexon Europe GmbH niniejszym oświadcza, że celexon CLR HomeCinema UST elektryczny wysokokontrastowy podłogowy ekran projekcyjny jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Deklarację zgodności UE można pobrać pod adresem: [www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)



Symbol oznacza, że w krajach UE urządzenia elektryczne i elektroniczne są odbierane osobno. Prosimy nie wyrzucać urządzenia do odpadów domowych. Należy pozyskać informacje o systemie odbioru obowiązującym w danym kraju i skontaktować się z władzami lokalnymi lub lokalnym punktem recyklingu i zbiórki zanieczyszczeń, jeśli istnieją jakiegokolwiek pytania dotyczące procesu utylizacji.



# Handleiding

celexon CLR HomeCinema UST  
elektrisch hoogcontrast-vloer-  
scherm



Hartelijk dank voor uw aankoop van dit product.

Voor optimale prestaties en veiligheid moet u deze aanwijzingen zorgvuldig doorlezen voordat u dit product aansluit of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

## WAARSCHUWINGEN

Deze handleiding is bedoeld om u vertrouwd te maken met de werking van dit product. Bewaar deze handleiding daarom goed, zodat u deze altijd kunt raadplegen.

- Neem voor de montage het bijgevoegde gegevensblad met verdere veiligheids- en gebruiksaanwijzingen in acht.
- Begin niet met de montage voordat u de volledige handleiding hebt doorgelezen en begrepen.
- Voer de installatie samen met een andere persoon uit om een veilige opstelling te waarborgen.
- Haal het product uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen. Let erop dat zich geen verpakkingsmateriaal aan of in het product bevindt. Mocht u beschadigingen aan de verpakking constateren, moet u ook controleren of het product beschadigd is. Mocht u beschadigingen aan de buitenkant van het apparaat of een onverwachte of ongebruikelijke werking constateren, mag het product niet verder worden gebruikt. Neem voor meer informatie onmiddellijk contact op met de dealer waarbij u het product hebt gekocht of rechtstreeks met celexon (internet: [www.celexon.nl](http://www.celexon.nl), e-mail: [info@celexon.nl](mailto:info@celexon.nl)).
- Om te zorgen voor storingsvrij gebruik mag het product uitsluitend binnenshuis worden gebruikt. Het product is NIET geschikt voor gebruik in de buitenlucht.
- Het gebruik van het apparaat en de accessoires is verboden voor kinderen jonger dan 16 jaar.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen of zich zonder toezicht in de buurt van het apparaat bevinden.
- Ombouwen of veranderen van het product beïnvloedt de productveiligheid.
- **Let op, letselgevaar!** Open het product nooit eigenmachtig. Voer nooit zelf reparaties uit!
- Gebruik het product niet in de buurt van gas- of watervoerende apparaten of in een stoffige omgeving.
- Behandel het product zorgvuldig. Het apparaat kan door stoten, schokken of vallen (al vanaf geringe hoogte) beschadigd raken.
- Houd het product uit de buurt van vocht en hitte.
- Dompel het product nooit in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het product alleen waarvoor het bedoeld is. Afwijkend gebruik kan leiden tot beschadigingen van het product of in de omgeving van het product.
- Kinderen mogen niet zonder toezicht het scherm gebruiken resp. daarmee spelen.

- **Let op, letselgevaar!** Het apparaat sluit vlak en stevig in de ingeschoven toestand - houd vingers, handen of andere kleine voorwerpen uit de buurt van de opening.
- Alle toevoerleidingen en kabels mogen niet aanvullend worden belast en moeten zo worden gelegd dat ze niet beschadigd of geplet worden.
- Bij niet-inachtneming van bovenstaande aanwijzingen kunnen letsel en beschadigingen van het product of daaraan aangesloten apparaten ontstaan. Bij foutieve installatie of gebruik kan de garantie ook komen te vervallen.
- Als u twijfelt bij het gebruik van het product, neem dan contact op met vakpersoneel, uw dealer of rechtstreeks met celexon (internet: [www.celexon.nl](http://www.celexon.nl), e-mail: [info@celexon.nl](mailto:info@celexon.nl)).
- Technische wijzigingen en fouten zijn voorbehouden.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor materiële schade of letsel als het scherm buiten de aanbevolen specificaties wordt gebruikt of bij ondeskundige installatie. Gebruik dit scherm **niet in de buurt van verwarmingen of airco's**. Monteer het product eveneens **niet in direct zonlicht of voor een raam**. Vanwege het temperatuurgevoelige oppervlak van pvc kan blijvende beschadiging van het projectiedoek ontstaan.

Wij adviseren om na levering ca. 2 uur met de montage te wachten. Zo kan het scherm acclimatiseren; vooral als het scherm van een koude naar een warme omgeving (of omgekeerd) wordt gebracht.

**Vermijd vlekken op het doekoppervlak.** Deze kunnen mogelijk niet meer verwijderd worden.

De **posities van de eindpunten** zijn al af fabriek optimaal ingesteld en mogen niet veranderd worden. Juist bij motorschermen moet altijd de gehele doeklengte worden gebruikt om de beste vlakke positie te waarborgen. Een afstelling van enkele cm van de einduitschakelpunten mag alleen door personen met vakkennis en in overleg met de fabrikant worden uitgevoerd. Een foutieve instelling kan leiden tot beschadiging van het projectieoppervlak.

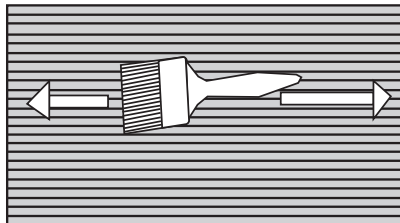


## UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving door de fabrikant worden gewijzigd. Wijzigingen worden telkens in de volgende versies van dit handboek aangevuld. Fouten voorbehouden.

## VERZORGINGSAANWIJZING

Reinig het scherm **NOOIT** met alcohol of andere reinigingsmiddelen die oplosmiddel bevatten. Gebruik geen doeken of ander textiel om het projectievlak te reinigen. Gebruik uitsluitend de meegeleverde reinigingskwast in droge en stofvrije toestand. Breng de kwast in horizontale bewegingen over het schermdoek. Let erop dat u geen verticale of draaiende bewegingen maakt, omdat anders stof en vuil op de doekstructuur komen en het projectieresultaat wordt verslechterd. Het schermdoek mag niet met vocht in aanraking komen. Vermijd beslist het contact met puntige of scherpe voorwerpen. Deze kunnen het projectiedoek blijvend beschadigen. Vermijd te frequent reiniging van het doek, omdat meer krassen in het oppervlak kunnen ontstaan. Sluit het scherm altijd als het niet in gebruik is. Voorkom dat het scherm 3 min. achter elkaar in- en uitgeschoven wordt. Daardoor wordt de hittebescherming van de motor geactiveerd en wordt het scherm volledig gedeactiveerd. Pas na een rusttijd van 20-30 min. kan het scherm weer in gebruik worden genomen.

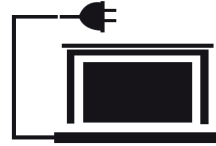


## TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning: 230 V, 50/60 Hz

Verbruik: 138 W (MAX)  
0,4 W (stand-by)

Besturing: Infraroodafstandsbediening  
Draadloze afstandsbediening  
Draadloze trigger



## INLEIDING

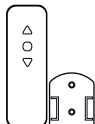
Het celexon CLR HomeCinema UST elektrisch contrastvloerscherm is in combinatie met een moderne ultrakorteafstandsprojector een echte vervanging voor een tv met groot scherm. Dankzij het innovatieve 8K contrast-projectiedoek van celexon (bekend van het celexon CLR HomeCinema UST Frame Screen) en de slimme, elektrisch aangedreven schaarverbindingsconstructie wordt een groot beeld in bijna alle ruimten bijzonder eenvoudig mogelijk.

De clou: Als het oppervlak niet gebruikt wordt, verdwijnt het bijna helemaal uit het zicht omdat het scherm niet aan de wand of het plafond moet worden gemonteerd, maar in of achter een lowboard verdwijnt. Zo wordt de droom van een uitrolbare 100-120" tv, die alleen bij gebruik zichtbaar is, werkelijkheid.

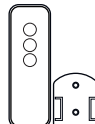
## LEVERINGSOMVANG



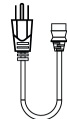
1x scherm



1x infrarood-afstandsbediening (IR)



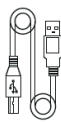
1x draadloze afstandsbediening (RF)



1x stroomkabel



1x inbussleutel



1x USB-oplaadkabel voor afstandsbedieningen\*



1x reinigingskwast



1x USB draadloze trigger

\* alleen inbegrepen bij oplaadbare afstandsbedieningen

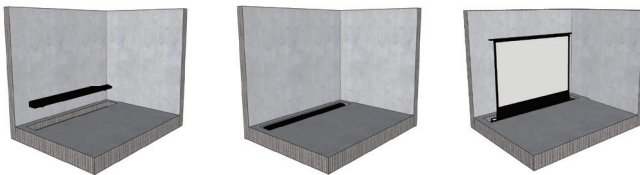
## INSTALLATIE-AANWIJZING

Installeer het scherm op een positie die voor alle kijkers goed zichtbaar is! De optimale installatiehoogte komt overeen met de positie van de kijkers als het doek uitgeschoven is: Ooghoogte = onderste derde deel van het beeldoppervlak. Installeer het scherm recht en waterpas, anders bestaat het gevaar dat het scherm scheef op- en af wordt gewikkeld. Het scherm mag uitsluitend zo worden geïnstalleerd, dat het doek verticaal ten opzichte van de vloer naar boven wordt uitgeschoven! Gebruik voor de montage-ondergrond bijpassende pluggen en schroeven (schaf evt. bijpassend montage materiaal aan). Met dit scherm hebt u de mogelijkheid om uit verschillende montagevarianten te kiezen:

### MONTAGE OP DE VLOER

**LET OP! Zorg ervoor dat de ondergrond belastbaar is en waterpas staat.**

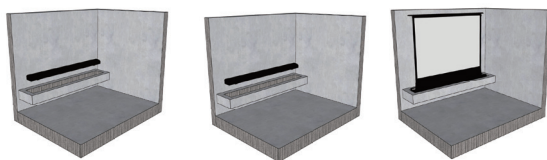
Pak het scherm voorzichtig uit en verwijder het verpakkingsmateriaal. Let erop dat het scherm met min. twee personen opgetild wordt. Positioneer het scherm op de gewenste plek. Schuif stelvoeten onder de behuizing in de overeenkomstige positie en lijn het scherm uit. Let erop dat het scherm voldoende ruimte voor de volledige uitschuifhoogte heeft en dat er geen voorwerpen zijn die het uitschuifbereik hinderen.



### MONTAGE AAN DE WAND (MONTAGEHOEKEN OPTIONEEL VERKRIJGBAAR)

LET OP! Zorg ervoor dat de ondergrond belastbaar is en waterpas staat. Pak het scherm voorzichtig uit en verwijder het verpakkingsmateriaal. Aan de onderkant van de behuizing bevinden zich rubberen onderleggers; de hoeken moeten zo worden aangebracht dat het scherm op de rubberen onderleggers slipvast op de hoeken staat. Meet vervolgens de afstand tussen de hoeken en breng deze over op de wand. Gebruik de hoeken als sjabloon en teken de mon-

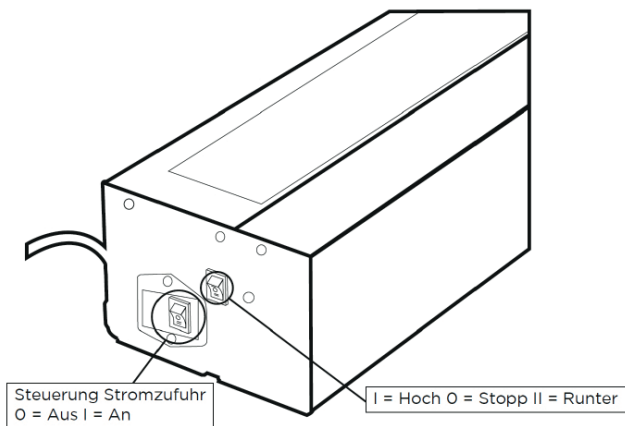
tagegaten op de wand. Vervolgens boort u de gaten en plaatst u bijpassende pluggen (evt. moet geschikt materiaal afzonderlijk worden aangeschaft). Bevestig de montagehoeken met de bijpassende schroeven aan de wand. Til nu de schermbehuizing met twee personen op en zet deze voorzichtig op de hoeken neer. Let erop dat het scherm met de rubberen onderleggers op de hoeken staat. Laat de behuizing nu langzaam naar beneden zakken en laat de behuizing pas los, als deze daadwerkelijk goed door de hoeken wordt gedragen.



## BEDIENING

### BESTURING VIA DE TOETSEN OP DE BEHUIZING

Sluit de meegeleverde stroomkabel op het scherm aan en steek de stekker in het stopcontact. Let op een correcte spanningsvoorziening. Leg de kabel niet op hete oppervlakken en vermijd trekspanning. Schakel de Stroomtoevoer-toets op AAN. Er klinkt een controlesignaal.



## BESTURING VIA DE AFSTANDSBEDIENINGEN

In de leveringsomvang van het scherm bevindt zich een infrarood- en een draadloze afstandsbediening. Let erop dat het beschermfolie van alle zender- en ontvangerapparaten is verwijderd, de afstandsbedieningen opgeladen (resp. batterijen geplaatst) zijn, het scherm op de stroomvoorziening is aangesloten en de stroomtoevoer op AAN is gezet.

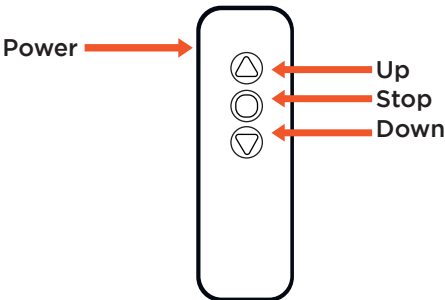
### GEbruik VAN DE DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING (RF)

Het gebruik van een RF-afstandsbediening wordt altijd aanbevolen als er een grote afstand tussen afstandsbediening en scherm bestaat of als er meerdere voorwerpen de zichtverbinding tussen afstandsbediening en scherm hinderen. De RF-afstandsbediening is al aangeleerd en kan direct worden gebruikt.



### GEbruik VAN DE INFRAROOD-AFSTANDSBEDIENING (IR)

Het gebruik van een IR-afstandsbediening wordt altijd aanbevolen als er een geringe tot middellange afstand tussen afstandsbediening en scherm bestaat. De IR-afstandsbediening kan alleen worden gebruikt als het meegeleverde IR-oog in het zichtbereik van de afstandsbediening is aangebracht.

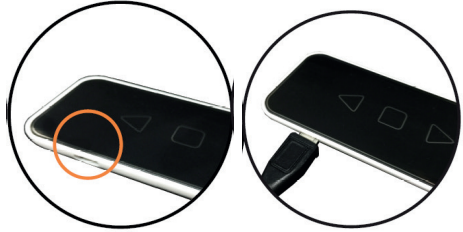


De instelling van de stoppunten is mogelijk. Vraag voor deze procedure de handleiding bij uw dealer of direct via [www.celexon.de](http://www.celexon.de) aan.

## OPLADEN VAN DE AFSTANDSBEDIENINGEN\*

Mocht u vaststellen dat het signaal van de afstandsbediening onregelmatig of helemaal niet bij de ontvanger aankomt, moet u de afstandsbedieningen opladen. Daarvoor gebruikt u de meegeleverde USB-kabel, die u op een USB-type DC 5V-adapter (niet meegeleverd) aansluit.

Tijdens het opladen brandt een rood signaallampje. Zodra deze uitgaat, is de laadcyclus afgerond. Tijdens het opladen kan de afstandsbediening normaal worden gebruikt.



\* alleen mogelijk bij oplaadbare afstandsbedieningen, bij niet-oplaadbare afstandsbedieningen vervangt u de batterij door een batterij van hetzelfde type.

## BESTURING VIA DRAADLOZE USB-TRIGGER

LET OP: Niet elke projector kan via de USB-poort triggeren. Vraag na bij de fabrikant van uw projector over de triggereigenschappen van uw projector. De trigger werkt alleen als de USB-poort van de projector VOLLEDIG stroomvrij in stand-by-modus is. Installeer de USB-trigger op een vrije USB-poort van uw projector. Zodra de projector start, wordt het scherm getriggerd en automatisch uitgeschoven. Zodra de projector uitgeschakeld wordt, wordt het scherm automatisch ingeschoven. De trigger is af fabriek al met het scherm gekoppeld. Mocht de verbinding desondanks niet werken, voert u de volgende stappen uit:

1. Schakel het scherm IN.
2. Bedien de aanleerknop aan de binnenkant van het scherm (van voren gezien linksachter het doek), door een paperclip te gebruiken. Houd de knop ingedrukt tot u een signaaltoon hoort.
3. Houd de trigger in de buurt van het scherm.
4. Bedien de aanleerknop aan de binnenkant van de trigger door een paperclip te gebruiken.
5. Houd de knop ingedrukt tot u een signaaltoon bij de trigger hoort
6. Tegelijkertijd moet u een signaaltoon van het scherm horen.
7. Daarmee is de koppeling geslaagd en afgerond.



Scherm



Trigger

## INFORMATIE OVER EU-CONFORMITEIT

**Fabrikant:** celexon Europe GmbH  
**Adres:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
**Productnaam:** celexon CLR HomeCinema UST elektrisch hoogcontrast vloerscherm

Hiermee verklaart celexon Europe GmbH, dat het celexon CLR HomeCinema UST elektrisch hoogcontrast-vloerscherm voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De EU-conformiteitsverklaring kan op het volgende adres worden gedownload: [www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)

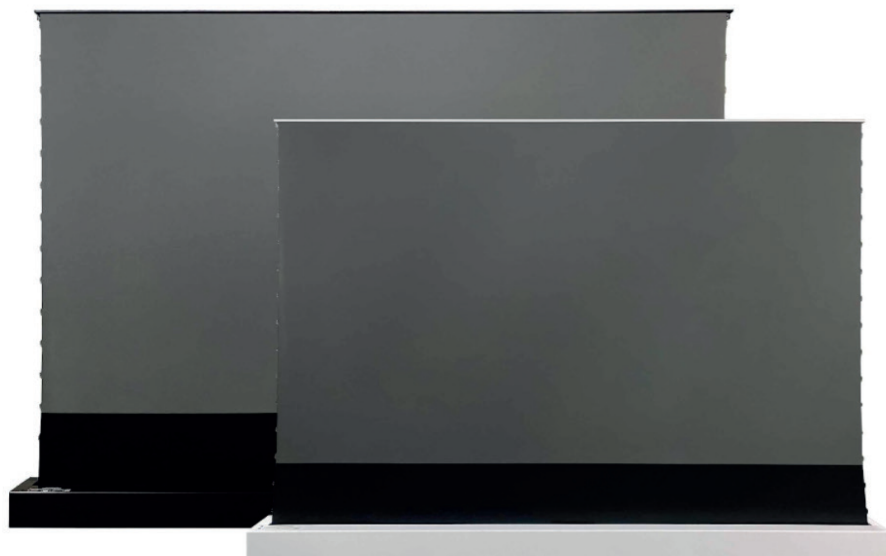


Het symbool wijst op de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten in EU-landen. Verwijder het apparaat niet met het huishoudelijk afval. Informeer uzelf over het in uw land geldende inzamelingssysteem en neem bij vragen over het verwijderingsproces contact op met uw gemeente of uw plaatselijke inzamelpunt.



# Bruksanvisning

celexon CLR HomeCinema UST  
elektriskt ultramobil projektorduk



Tack för att du har köpt denna produkt.

För optimal prestanda och säkerhet, läs dessa instruktioner noggrant innan du ansluter eller använder produkten. Spara också dessa instruktioner för framtida referens.



## OBSERVERA

Syftet med denna bruksanvisning är att göra dig bekant med användningen av denna produkt. Förvara därför dessa anvisningar på ett säkert ställe, för att kunna hänvisa till dem när som helst.

- Före installationen bör du läsa det bifogade databladet med ytterligare säkerhets- och användningsinstruktioner.
- Börja inte med monteringen förrän du har läst och förstått hela bruksanvisningen.
- Utför installationen tillsammans med en annan person för att garantera en säker montering.
- Ta ut produkten ur förpackningen och ta bort allt förpackningsmaterial. Kontrollera att det inte finns något förpackningsmaterial på eller i produkten. Om du märker att förpackningen är skadad, kontrollera också om produkten är skadad. Om du märker någon yttre skada på enheten eller oväntad eller ovanlig funktion, fortsätt inte att använda produkten. Kontakta omedelbart den återförsäljare som du köpte produkten av eller celexon direkt (webb: [www.celexon.se](http://www.celexon.se), e-post: [info@celexon.se](mailto:info@celexon.se)) för ytterligare information.
- För att säkerställa en problemfri drift får produkten endast användas inomhus, den är INTE lämplig för utomhusbruk.
- Det är förbjudet för barn under 16 år att använda produkten och tillbehören.
- Se till att inga barn leker med produkten eller vistas i närheten av den utan övervakning.
- Om produkten modifieras eller förändras äventyras produktsäkerheten.
- **OBS!** Öppna aldrig produkten utan tillstånd. Utför aldrig reparationer själv.
- Använd inte produkten i närheten av gas- eller vattenapparater eller i dammiga miljöer.
- Hantera produkten med försiktighet. Den kan skadas av stötar, slag eller fall från en låg höjd.
- Håll produkten borta från fukt och värme.
- Doppa aldrig produkten i vatten eller andra vätskor.
- Använd produkten endast på det sätt som den är avsedd för. All annan användning kan leda till personskador, skador på produkten eller dess omgivning.
- Barn får inte använda skärmen eller leka under den utan uppsikt.
- **OBS!** Enheten stängs jämnt och tätt när den är indragen - håll fingrar, händer eller andra smådelar borta från öppningen.
- Alla ledningar och kablar får inte utsättas för ytterligare belastning och måste förläggas på ett sådant sätt att de inte skadas eller krossas.

- Om du inte följer ovanstående instruktioner kan det leda till personskador och skador på produkten eller utrustning som är ansluten till den. Felaktig installation eller användning kan också leda till att garantin upphör att gälla.
- Om du är osäker på hur produkten ska användas, kontakta kvalificerad personal, din återförsäljare eller celexon direkt (webb: [www.celexon.se](http://www.celexon.se), e-post: [info@celexon.se](mailto:info@celexon.se)).
- Tekniska ändringar och fel förbehålles.

Tillverkaren tar inget ansvar för skador på egendom eller personskador om duken används utanför de rekommenderade specifikationerna eller om den är felaktigt installerad. **Använd inte duken i närheten av värmare eller luftkonditioneringsapparater. Montera inte heller produkten i direkt solljus eller framför ett fönster.** På grund av den temperaturkänsliga PVC-ytan kan permanenta skador uppstå på projektordukens yta.

Vi rekommenderar att du väntar ca 2 timmar efter leverans innan du installerar duken. Detta gör att duken kan acklimatisera sig, särskilt när duken flyttas från en kall till en varm miljö (eller tvärtom).

**Undvik att smutsa ner tygets yta.** Det kan vara svårt att få den ren igen. Dra alltid tillbaka projektorduken efter varje användning.

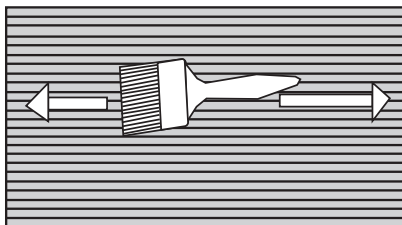
**Slutpunkternas positioner** är redan optimalt inställda i fabriken och ska inte ändras. Särskilt när det gäller motoriserade dukar bör man alltid använda hela tygets längd för att få bästa möjliga planhet. Justering med några centimeter av de slutliga punkterna får endast utföras av personer med specialistkunskaper och i samråd med tillverkaren. Felaktig justering kan skada projektorduken.

## ANSVARFRISKRIVNING

Informationen i detta dokument kan ändras av tillverkaren utan förhandsbesked. Ändringar kommer att läggas till i senare versioner av denna handbok. Fel förbehållna.

## SKÖTSELRÅD

Rengör ALDRIG duken med alkohol eller andra rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel. Använd inte trasor eller andra textilier för att rengöra projektorduken. Använd endast den medföljande rengöringsborsten när den är torr och dammfri. Flytta borsten horisontellt över duken. Se till att du inte gör några vertikala eller cirkulära rörelser, annars kommer damm och smuts att sätta sig på dukstrukturen och försämra projektionsresultatet. Projektorduken får inte komma i kontakt med fukt. Undvik till varje pris att komma i kontakt med spetsiga eller vassa föremål. Dessa kan skada projektorduken permanent. Undvik att rengöra duken för ofta, eftersom det kan uppstå fler repor på ytan. Stäng alltid duken när den inte används. Undvik att både dra in och ut duken inom ett intervall på 3 min. Detta aktiverar motorns värmeskydd och duken avaktiveras helt. Duken kan användas igen först efter en viloperiod på 20-30 minuter.



## TEKNISK INFORMATION

Spänning:	230 V, 50/60 Hz
Förbrukning:	138 W (MAX) 0,4 W (Standby)
Styrning:	Infraröd-fjärrkontroll Radiofjärrkontroll Radioutlösare



## INLEDNING

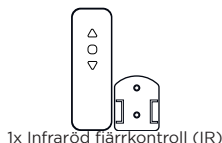
Den elektriska projektorduken celexon CLR HomeCinema UST med elektrisk drift är en riktig storbilds-TV-ersättning när den kombineras med en modern projektor med ultrakort räckvidd. Tack vare celexons innovativa 8K-kontrastprojektionsduk (känd från celexon CLR HomeCinema UST Frame Screen) och den smarta elektriska saxledskonstruktionen kan en stor bild enkelt projiceras i nästan vilket rum som helst.

Höjdpunkten: När duken inte används försvinner den nästan helt ur sikte, eftersom den inte behöver monteras på väggen eller i taket, utan försvinner in i eller bakom en underskiva. Detta skapar drömmen om en 100-120-tums TV på hjul som bara är synlig när den används.

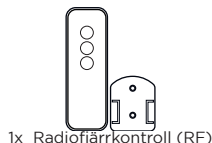
## LEVERANSENS OMFATTNING



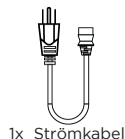
1x Projektorduk



1x Infraröd fjärrkontroll (IR)



1x Radiofjärrkontroll (RF)



1x Ström kabel



1x Insexnyckel



1x USB-laddningskabel för fjärrkontrollen verksamhet\*



1x Rengöringsborste



1x USB-radioutlösare

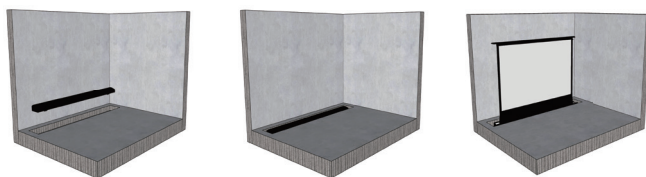
\* ingår endast i uppladdningsbara fjärrkontroller

## MONTERINGSANVISNING

Installera duken på en plats som är väl synlig för alla tittare! Den optimala monteringshöjden motsvarar tittarnas position när duken är utdragen: ögonhöjd = den nedre tredjedelen av dukytan. Montera duken rakt och jämnt, annars finns det risk för att tyget rullas upp och av på ett snett sätt. Duken får endast monteras så att duken sträcker sig uppåt vinkelrätt mot golvet! Använd lämpliga pluggar och skruvar för monteringsytan (skaffa lämpligt monteringsmaterial vid behov). På den här duken kan du välja mellan olika monteringsvarianter:

### MONTERING PÅ GOLVET

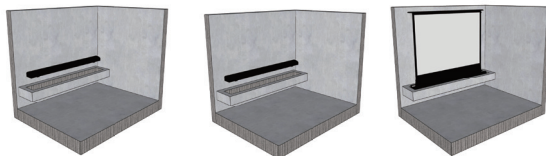
**OBS! Se till att ytan är bärande och jämn.** Packa försiktigt upp duken och ta bort allt förpackningsmaterial. Se till att duken lyfts av minst två personer. Placera duken på önskad plats. Skjut de justerbara fötterna under skåpet till rätt position och rikta in duken. Se till att duken har tillräckligt med utrymme för hela utdragshöjden och att inga föremål hindrar utdragsområdet.



### MONTERING PÅ VÄGGEN (MONTERINGSFÄSTE KAN FÅS SOM TILLVAL)

**OBS! Se till att ytan är bärande och jämn.** Packa försiktigt upp duken och ta bort allt förpackningsmaterial. Det finns gummikuddar på undersidan av skåpet och fästena måste placeras på så sätt att duken inte glider på gummikuddarna. Mät sedan avståndet mellan vinklarna och överför det till väggen. Använd fästena som mall och rita in monteringshålen på väggen. Förborra sedan hålen och sätt in lämpliga pluggar (lämpligt material kan behöva anskaf-

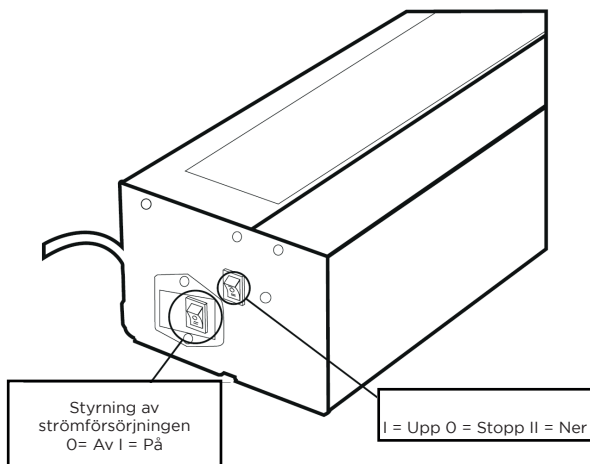
fas separat). Fäst monteringsfästena på väggen med lämpliga skruvar. Lyft nu höljet med två personer och placera det försiktigt på fästena. Se till att duken står på fästena. Sänk nu långsamt ner skåpet och släpp den först när den har fått ett fast stöd av fästena.



## DRIFT

### STYRNING VIA KNAPPARNA I HÖLJET

Anslut den medföljande strömkabeln till projektorduken och koppla in den i uttaget. Kontrollera att strömförsörjningen är korrekt. Lägg inte kabeln på varma ytor och undvik dragspänningar. Ställ strömknappen på ON. En kontrollsignal ljuder.



## STYRNING VIA FJÄRRKONTROLLERNA

Duken levereras med en infraröd och en radiofjärrkontroll. Se till att eventuell skyddande plastfolie är borttagen från alla sändar- och mottagarenheter, att fjärrkontrollerna är laddade (eller att batterier är insatta), att duken är ansluten till ström och att strömmen är inställd på ON (påslagen).

## ANVÄNDNING AV RADIOFJÄRRKONTROLLEN (RF)

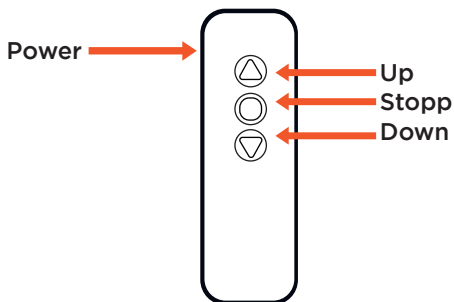
Användning av en RF-fjärrkontroll rekommenderas när det finns ett stort avstånd mellan fjärrkontrollen och duken eller när föremål hindrar siktlinjen mellan fjärrkontrollen och duken. RF-fjärrkontrollen kan användas direkt.



## ANVÄNDNING AV DEN INFRARÖDA FJÄRRKONTROLLEN (IR)

Användning av en IR-fjärrkontroll rekommenderas när det finns ett litet till medelstort avstånd mellan fjärrkontrollen och duken. IR

fjärrkontrollen kan endast användas när det medföljande IR-ögat befinner sig inom fjärrkontrollens synfält.

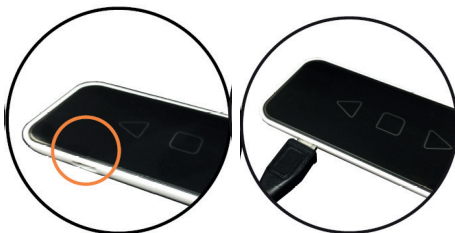


Det är möjligt att justera stopppunkterna. Begär anvisningar för detta förfarande från din återförsäljare eller direkt via [www.celexon.de](http://www.celexon.de).

## LADDA FJÄRRKONTROLLERNA\*

Så snart du märker att signalen från fjärrkontrollen kommer in oregelbundet eller inte alls till mottagaren måste du ladda fjärrkontrollen. Använd den medföljande USB-kabeln och anslut den till en USB-TYPE DC 5V strömförsörjning (ingår inte).

En röd signallampa lyser under laddning. När den släcks är laddningscykeln avslutad. Under laddning kan fjärrkontrollen användas normalt.



\* endast möjligt med uppladdningsbara fjärrkontroller, annars kan du byta ut batteriet mot motsvarande batteri.

## STYRNING VIA USB-RADIOUTLÖSARE

OBSERVERA: Det är inte alla projektorer som kan utlösa via sin USB-port. Kontrollera med projektortillverkaren om projektorns utlösningssfunktioner. Utlösaren fungerar endast om projektorns USB-port är HELT strömlös i standby-läge. Installera USB-utlösaren på en ledig USB-port på projektorn. Så snart projektorn startar utlöses duken och fälls ut automatiskt. Så snart projektorn stängs av dras duken in automatiskt. I fabriken är avtryckaren redan kopplad till duken. Om anslutningen fortfarande inte fungerar följer du stegen nedan:

1. Slå på duken.
2. Tryck på knappen på insidan av duken (bakom tyget på framsidan, till vänster framifrån), använd ett gem till hjälp om nödvändigt. Håll knappen intryckt tills du hör ett pip.
3. Håll utlösaren nära duken.
4. Tryck på inlärningsknappen på insidan av utlösaren med hjälp av ett gem.
5. Tryck och håll in knappen tills du ser en ljussignal på utlösaren.
6. Samtidigt bör du höra ett pip från duken.
7. Kopplingen är nu lyckad och avslutad.



Leinwand



Trigger



## INFORMATION OM EU-ÖVERENSSTÄMMELSE

**Tillverkare :** celexon Europe GmbH  
**Adress:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
**Produktnamn:** celexon CLR HomeCinema UST elektriskt ultramobil projektorduk

Härmed förklarar celexon Europe GmbH att celexon CLR HomeCinema UST elektriskt ultramobil projektorduk med hög kontrast är förenlig med direktiv 2014/53/EU. EU-försäkran om överensstämmelse kan laddas ner från följande adress: [www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)



Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning samlas in separat i EU-länderna. Släng inte apparaten i hushållsavfallet. Ta reda på vilket återtagningssystem som gäller i ditt land och kontakta din lokala myndighet eller din lokala mottagningsplats för återvinning och farligt avfall om du har några frågor om avfallshanteringen.